大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百六十九號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話：七七一三二一　廣告課電話：七六六九八〇　編輯部電話：七六二四四四　電報掛號8778　廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
香港利有印務有限公司承印

印巴在邊境交火

巴曾就印軍進入吉大港山區向印抗議
印則說巴佔領爭議地區向巴提出抗議

【新華社北京十六日電】據巴基斯坦「黎明報」十一日報道，印度和東巴基斯坦邊界上又發生了兩國軍隊交火事件。報紙說，在吉大港山區同隣朗穆扎毗鄰的印度軍隊，猛烈地向巴基斯坦邊防部隊射擊，巴基斯坦邊防部隊進行了回擊。

「黎明報」還說，巴基斯坦政府曾就九月二十五日印度軍隊進入吉大港山區一事向印度政府提出強硬的抗議。

報紙說，自從九月二十五日進入吉大港山區同隣朗穆扎的印度軍隊，已經提印度正規軍得到進一步的增援。

「巴基斯坦時報」十二日說，在過去一個月中，印軍在沿整個東巴邊界的七十二個以上的戰略據點集中了連和營的兵力。根據印巴兩國協議的基本規則，印度和巴基斯坦都不能加強它的邊界哨所，也不能採取加強邊界緊張局勢的措施。

另據印度新聞處報道，印度外交部發言人十三日在新德里對巴基斯坦作了相反的指責。他說，在過去十二天中，印度同東巴邊界上，巴基斯坦方面一直在斷斷續續地開火。他說，印度軍隊進行了還擊。

這位發言人又說，印度政府已就巴基斯坦「佔領爭議地區的兩個地點」提出抗議。

印竟成立支前組織 慰勞侵入中國印軍

【中國新聞社北京十六日電】新德里消息：印度總理尼赫魯十二日要求全國支持印度武裝部隊對中國大舉進攻之後，據印度「政治家報」十五日報道，新德里已在十四日成立了一個名爲「公民委員會」的支前組織。

據報道，這個委員會由新德里市長擔任主席。它將「募集公衆捐款購買糖果」慰勞同中國作戰的印度士兵。

「政治家報」還報道，馬德拉斯邦還準備徵募退伍軍人編成兩個營，參加「戰鬥部隊的任何部門」。

巴部長讚揚中巴邊界談判

【新華社卡拉奇十六日電】巴基斯坦「黎明報」今天報道，巴基斯坦燃料動力和自然資源部長依勒菲卡爾·阿里·巴托昨天在拉瓦爾品第對新聞記者們說，中國和巴基斯坦之間的劃界談判，「已經有了一個良好的開端」。巴托表示，希望這一談判將在兩國間的友好的情況下結束。

巴托說，中國和巴基斯坦之間談判的順利結束將加強和平事業。

「成就報」在十五日的社論中，對中國和巴基斯坦的會談在很友好的氣氛中開始進行表示高興，並且相信這次會談將順利結束。

報紙談到英國統治時期邊界沒有正式劃定的情況後說，劃定山區邊界總是必要的。中國和巴基斯坦本着諒解和高瞻遠矚的精神，舉行邊界會談，我們相信它們將能成功地解決這個問題。

社論指出：中印邊界糾紛所以達到這種危險境地，其原因只能是侵略成性的印度統治者「希望所有鄰國都處在他們的勢力和統治之下」。要不是我們的朋友中國採取了值得讚許的耐心和謹慎態度，由印度胡作非為所燃起的可怕的戰火早就蔓延開了。

社論總結說：「印度長期以來對中國本身進行了侵略活動。」

圖爲滿載着貨物的火車奔駛在天蘭鐵路上

天蘭鐵路通車十年 貨運量與車速均增

【中國新聞社蘭州十五日電】天蘭鐵路通車十年來，爲支援西北建設貢獻了極大的力量。

天蘭鐵路是隴海鐵路的最後一段。它是在西北解放八個月以後，即一九五〇年五月開始興建，經過兩年零三個月建成的。在天蘭路通車的同時，另一條鐵路幹線蘭新路破土動工，到一九五八年七月，蘭新路修出甘肅，進入新疆境內。從一九五八年起，蘭青路、包蘭路以及其它專用線都先後修通。至此，甘肅、青海、新疆、寧夏四個省區，已經有三千二百多公里的新鐵路通車，以蘭州爲中心的西北鐵路運輸網已形成。

現在，蘭新、蘭青、包蘭鐵路一天的貨運量，幾乎等於天蘭路通車前的西北四個省區公路一年的運輸總量。以一九五八年和一九五九年爲例，由鐵路運到西北的建設物資，如果以前的公路運輸，五百年以後才能運完。一九六一年鐵路運輸的貨物，如果由公路運輸，多花的費用可以建設九條包蘭路。十年來，天蘭路經過技術改造，提高了運輸效力。天蘭路的行車速度比剛通車時提高了將近一倍。

台灣萬噸貨輪失蹤

航業界擔心該輪駛往「目的地不明之地」

【法新社台北十六日電】船上載有海員四十三人的一艘貨輪，星期日由台灣南部開往菲律賓時中途失蹤，台北今天非常焦急。

國民黨空軍發言人說，這艘一萬噸的貨船「海晨」號，爲招商局所有，現仍在繼續搜尋中。昨天曾派出三架飛機沿海搜尋，但不見蹤跡。「海晨」號載鐵礦砂八千噸，預定在蘇臘普岸後即開往美國。

航業界擔恐此船已開往目的地不明之地，因昨日天氣良好，在台灣沿海航行，絕無不能接觸之理。此船由台灣南部開出後不久即失掉無線電聯絡。這是兩週內航業界所發生的第三次意外，本月初，有一隻小貨船和一隻載有乘客數十人的漁船失蹤，空軍在台灣海峽搜尋四日沒有結果後放棄搜索。

【本報訊】台北消息：據報紙載稱：經常行駛高雄、花蓮線上的輪船「大新一號」，九月廿八日自高雄開出，預定於廿日到達花蓮，但迄無下落。當局曾出動搜尋，亦無結果。

東約軍事顧問例會 禁止記者到場採訪
東約海軍演習在澳舉行

【法新社曼谷十六日電】在曼谷舉行的東南亞條約組織軍事顧問第十七次會議，今晨在極度機密氣氛籠罩下開幕。會議將於星期四結束。記者到場採訪，禁止。這次的會議據稱是「完全軍事性質的」會議，並無泰國部長參加。會議將於星期四宣告結束。

今天會議結束時，發表了一項聲明，說明這會議屬於例會。聲明沒有提及會議所討論的題目。

出席會議的是法國、英國、美國、菲律賓、巴基斯坦、澳洲、新西蘭和泰國的代表。

【新華社北京十六日電】一個由美國指揮、有澳大利亞和其它東南亞條約組織成員國參加的大規模海軍演習，十五日在澳大利亞首都坎培拉開始舉行。這次以「海象一號」代號的軍事演習將繼續舉行兩個星期。這是東南亞條約集團預定在一九六三年舉行的一系列備戰演習的一部分。

據西方通訊社透露，這次演習的目的是在於「保衛在戰時把重要供應品安全地運給在東南亞的東南亞條約組織軍隊」。在整個演習期間，「指揮中心將同檀香山美國海軍總部保持經常的聯系」。

台灣倒風凌厲 月來十餘店鋪倒閉

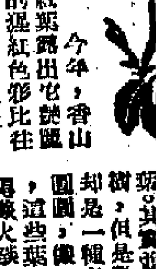
【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」十六日說，由於「競爭激烈，開支浩繁」，台北商頻傳倒風，食品業風聲鶴唳；批發商怕受累集會籌對策，工廠與進口商售貨更慎重」。

該報說：台北「倒風來勢猛，令人咋舌」。自從中秋節以後，一個月以來，計共負債新台幣近二千萬元；食品業之不易經營，主因是同業競爭，利潤直線降落。以奶粉而言，利潤僅爲百分之三到百分之五，其他貨物的利潤亦較十年前減半，然營業開支卻有增無減，負擔增加。

該報的台中通訊也說：「倒風呼呼，吹到台中，台中的永福布行、好萊塢、中南染織廠、台中西服店、東南服裝店、小巴黎百貨店，最近已陸續倒閉，債務共達新台幣一千餘萬元。」

北京香山 紅葉吐艷

今年，香山的紅葉露出它鮮艷的紅色彩比往年晚了些，因此，重陽節以後，紅葉已吸引成羣結隊來欣賞紅葉的畫家、文藝家、學生、軍人、歸僑……遠涉而來。



紅葉並非楓葉

人們都以爲香山紅葉就是楓葉，其實並非如此。香山的楓樹，但是數量很少。更多的紅葉是一種名叫黃櫨樹的葉。葉片圓圓，像一把一把小團扇。深秋得像火焰一般。黃櫨樹的樹心是黃色的，可以作染料，據說，封建帝王穿的黃袍，就是用黃櫨樹心製成的染料染成的。

顏色豐富多采

香山紅葉的顏色豐富多彩，有玫瑰紅，有紫紅，有猩紅。來這裏遊覽的學生們，喜歡揀出美麗的紅葉，把這些顏色的紅葉，平整地夾在書本裏，作爲紀念。有些喜愛弄花種草的老人，耐心地蹲在地上，挖掘幼小的黃櫨樹，挖出以後，用手帕把它的根部包起，帶回家去種植。一些遊園觀衆來這裏郊遊，拍攝以紅葉作爲背景，以絕妙的西山作爲背景的紀念照。【中國新聞社北京十六日電】

畫家樂而忘返

香山紅葉雖然非常出名，但是數量卻不算太多。它鑲嵌在茂盛的綠色的森林中，遠遠望去，構成了一幅「萬綠叢中一點紅」的圖景。難怪在衆多的遊客中，最樂而忘返的是「獨具慧眼」的畫家了。在山坡上，到處都可以看到在進行寫生的畫家，有的油畫家打開了調色板，把這些美景畫到布上，也有白髮銀鬚的國畫家，只是在半山亭上靜坐着觀賞這幅壯麗的素材。

要生活得到保障，請速參加

白花油慈善會

爲大衆謀福利而舉辦

爲慈善會，註册爲有限公司，並不圖利，專予大衆利益，所會員之參加者，分派與該月份身故或受意外殘廢而不能工作之白花油，逐月計算，抽出百分之五十，交慈善會爲慈善金。

頒玉璽撥出廿萬元

參加贊助員之利益，（甲組）者每月買一號白花油一樽六元，（乙組）者每月買二號白花油一樽三元，參加六個月後之贊助員，持有最後連續購買白花油之發票六張，方發生效力，個身故或意外殘廢者，甲組可先領慈善金六百元，乙組可先領慈善金三百元，俟月終結算，（甲組）每人最高額可得一萬元（乙組）最高額可得五千元。

參加資格由十八歲以上至六十五歲以內者，不分男女均可參加，但殘廢者或患病者不能參加。詳細章程：請向各登記處索取，或電話：七七二五六一，七六〇三六六。當照地址寄來。

白花油慈善會有限公司總辦事處
地址：灣仔莊士敦道大廈四樓　電話：772561 760366

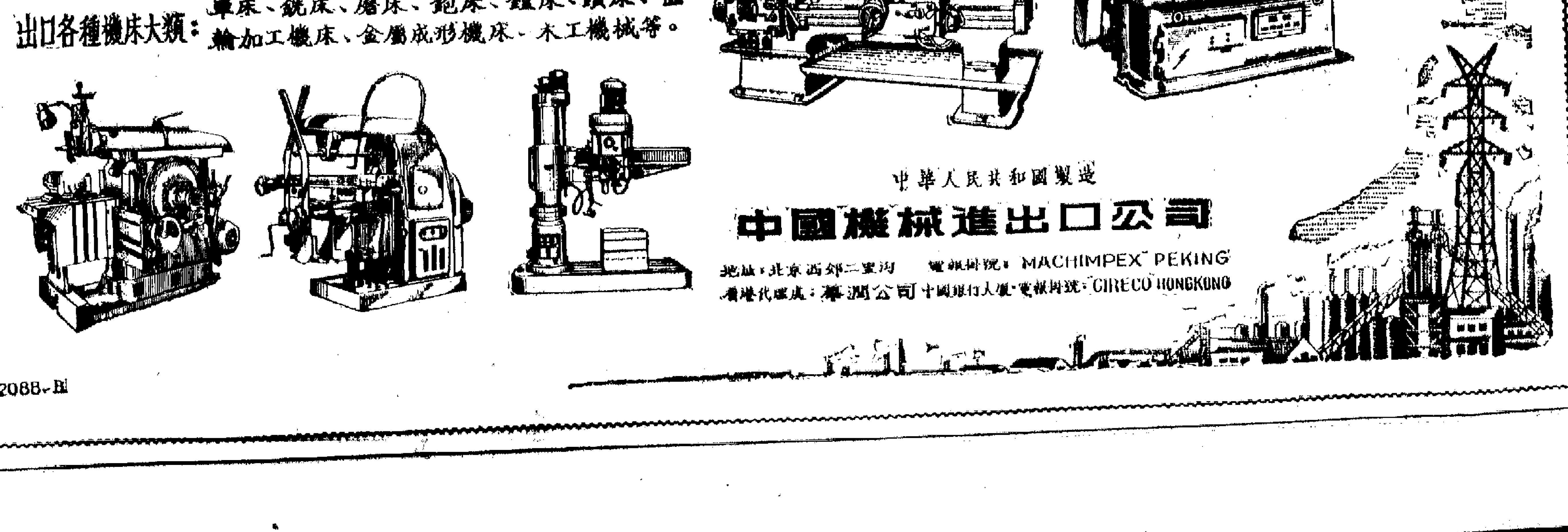
參加登記處：
（中環區）中國藥行：香港德輔道中14號二樓　永興藥業行：香港永樂街二十五號　信興藥行：文咸東街六十五號　世和藥行：大道中三八〇號　瑞和堂：文咸東街一四二號　回春國藥行：租庇利街十七號　鳧冠藥行：文咸東街143號　香江藥行：大道中三三一號　南亞藥行：香港永樂街五十三號　曾安堂：鴨巴甸街十號
（灣仔銅鑼灣區）保生堂：軒尼詩道一九六號　世和堂：灣仔洛克道三六八號　陸智夫藥局：軒尼詩道三六二號二樓　永康藥行：灣仔道　金龍藥行：銅鑼灣　志榮行：銅鑼灣琉璃街二號B　人濟藥行：大坑施弼街四號　大平安藥行：大坑浣紗街四號　榮華藥店：銅鑼灣永興街三號
（北角筲箕灣區）烏雞藥行：北角道五一七號　麗池藥行：北角英皇道九三七號　建和堂：北角渣華街七十五號　德安藥行：筲箕灣道三七一號　元元堂：筲箕灣道二四八號　萬春堂：筲箕灣東大街一百號
（上環及西營盤區）同仁堂　同仁堂　閱隆藥行　達生裝飾　陳銳記　國華藥行　四海藥行　油頭藥行　觀光藥行
（香港仔區）大生堂　其昌藥行　永安藥行
（九龍區）香港街坊福利會　油麻地街坊福利會　保良藥行　天佑堂　保宜藥行　光明藥行　長榮藥行　保大人和藥行　上大人藥行　保和堂　永昌藥行　金城藥行
（大角咀區）天佑藥行　同福藥行　安寧藥行
（九龍城區）仁濟藥行　提泰藥行　回春堂　逢春堂　金門藥行
（紅磡土瓜灣區）紅磡藥行　永濟藥行　壽而康藥行　紅磡街坊福利會　萬昌藥行　天華藥行　大昌藥行　天誠藥行　龍生藥行
（大坑西、九龍仔區）大坑西　龍壽堂
（何文田區）萬春園　百安堂　永安堂　杏林堂
（黃大仙區）仁安堂　來安藥行　同春園　中華藥行　聯英藥行
（牛頭角區）同春堂
（大埔區）廣生堂　（上水區）平安堂　（洪水橋區）永生堂　平安堂　元生堂　（元朗區）永大藥行　金成藥行　（荃灣區）萬和堂　濟仁堂　百安堂　仁生藥行　（粉嶺區）人生堂　天成堂　（茶果嶺區）天和堂　太和堂

慶祝1962年秋季中國出口商品交易會開幕

日期：1962年十月十五日至十一月十五日　地點：廣州中國出口商品陳列館

各種機床

出口各種機床大類：車床、銑床、磨床、鉋床、鏜床、鑽床、齒輪加工機床、金屬成形機床、木工機械等。



中華人民共和國製造

中國機械進出口公司

地址：北京西郊二里溝　電報掛號：MACHIMPEX PEKING

香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電報掛號：CIRECO HONGKONG

2088-B

大批飛機掩護下進攻 美吳軍「掃蕩」失利

南越各地游擊隊反擊 整批美吳軍被殲

【新華社河內十六日電】越南南方解放通訊社報道：九月中旬，南越南方各族人民和武裝自衛隊堅決反擊美吳集團進行的軍事「掃蕩」，在轟炸機的掩護下進攻南越各地所進行的軍事「掃蕩」。

以在廣南省，九月二十七日，當地人民武裝及自衛隊擊退了美吳軍隊，打死敵人三十八名，擊落一架直升飛機。……從九月十八日到二十四日，這個縣的人民武裝自衛隊共打死打傷敵人一二四名。……

在廣義省的山靜縣，人民武裝自衛隊在九月份的反「掃蕩」中，共打死敵軍一百五十名、打傷三十六名。據統計，從七月二十日到九月……

直接解決聯邦出口 澳洲促與西歐會商

蓋茨克爾說英入共同市場時機最糟

【路透社坎培拉十六日電】澳洲總理孟席斯今天要求澳洲和共同市場國家一起就澳洲的出口問題進行談判。……

【路透社倫敦十六日電】英國工黨領袖蓋茨克爾昨晚說，這正是英國參加共同市場的最糟時機。……

交易會零訊

▲一九六二年秋季中國出口商品交易會已於十月十五日在廣州開幕，上午九時開始，來自世界各地和港澳貿易界人士，便絡繹進入中國出口商品陳列館，參觀展品或洽談交易。……

港商外商齊聚一堂 交易會中忙中掛生意

湘繡藝人當場表演 歌舞團員晚會獻藝

▲蘇繡藝人夏水金和湘繡藝人艾順生，同在絲綢陳列館作刺繡表演，吸引了許多來賓的注目。……

▲緊當多彩的中國出口商品，贏得許多香港中華總商會和港澳商會的讚賞。……

在交易會開幕酒會上的外賓

西貢東北部上空 美機一架被擊落

【路透社西貢十六日電】美國發言人說，南越游擊隊今天在西貢東北約一百七十哩處擊落一架美國空軍T二八型戰鬥機，但機師跳傘逃生。

日本通產相等會談 決定日中貿易方針

日本外貿團體促加強東西貿易

【時事社東京十六日電】日本政府於十六日的內閣會議後，由外相大平正芳、通商產業相福田一、大藏大臣田中角榮及經濟企劃廳長官宮澤喜一舉行會談，討論中國貿易的基本方針。……

【時事社東京十六日電】日本國際貿易促進協會、日中貿易促進會、日朝貿易會及日越貿易會等五團體代表，十五日向通商產業大臣福田一提出擴大東西貿易的要求……

漢劇演員遊從化

【本報廣州訊】武漢漢劇院與廣東漢劇院一百四十多人，最近結伴遊從化溫泉。他們在從化溫泉遊覽……

美高空核試又失敗

「雷神」失靈被地面人員毀去

【美聯社約翰斯頓島十六日電】美國昨晚在此擬進行一枚中子彈……這是五次高空爆炸試驗中的第四次失敗。……

紐約音樂會中 警探搜查炸彈

【路透社紐約十六日電】……

蘑菇中提煉天然膠 日科學家試驗成功

【路透社東京十六日電】一批日本政府科學家宣佈，他們在實驗室作過試驗，成功地從蘑菇中提煉出天然橡膠。……

毒蛇治療血栓症 馬來亞在研究中

利用蛇毒中抗凝結原素阻血液凝結

【路透社馬來亞檳榔嶼十六日電】檳榔蛇毒研究所現正作廣泛的試驗，此種試驗如果成功，對於醫療血栓症及其他血管症可能大有改進。……

東京法院判決 「茱麗葉」非淫書

【法新社東京十六日電】東京地方法院今天判決，勞倫斯的著作「茱麗葉」……

貝拉赴古巴 會卡斯特羅

【法新社紐約十六日電】阿爾及利亞總理本·貝拉今天由紐約乘機赴古巴與古巴總理卡斯特羅會晤。……

年逾八旬 猶拒搶匪 星僑商被匪刺斃

死者陳芋蛋經營香料菜類致富

【本報新加坡航訊】新加坡出入口商號陳德和老店，十四日清晨遭匪徒搶劫……

蓮娜端納 五次離婚 小卓別麟 虐待嬌妻

【路透社洛杉磯十六日電】……

印度搜購飛機 二手貨也要買

菲「華僑商報」 督印人獲保釋

蘇聯工業增產率 超共同市場一倍

【路透社莫斯科十六日電】……

北京新事

描寫「義和團」歷史劇 老舍新劇「神拳」上演

梅菲路曉在劇中分任男女主角

老舍的近作「神拳」是一齣反映六十二年前（一九〇〇年）的義和團愛國運動的歷史劇，最近已由北京中國青年藝術劇院演出。……

倫敦大霧 班機全停

山門中央銀行 首次發行紙幣

世界排球錦標賽 中國男隊獲決賽權

分組賽中敗於蘇聯名列第二

閩大學畢業生 四千人獲工作

台灣零訊

兒童舉旗 校長被捕

糧荒嚴重 蝸牛充飢

教師搶救幼齡女生 富翁墓穴死青樓

港府未來半年內 賣地可獲一億元

「舉一」與「反三」

方鋼

「急就篇」

工專紡織班 舉辦明日獎學金

文采

「舉一」與「反三」

方儒

教師教學，很希望學生能夠舉一反三，觸類旁通。然而有時學生卻達不到這樣的要求。有的教師在失望之餘，往往就埋怨學生，認爲我已盡了「教」的責任了；學生不能「舉一反三」，則全是他們自己「學」的問題，我當教師的是愛莫能助了。這種想法我也曾有過，現在覺得很不全面。

孔子說：「不憤不啓，不悱不發，舉一隅不以三隅反，則不復也。」在這個著名的我國古代教學原則中，「啓發」二字乃是它的核心。那麼誰啓發誰呢？當然是教師啓發學生。好的教師，總是首先注意引動學生學習的積極性和自覺性，使他們對於獲取新知識具有強烈的願望和濃厚的興趣；因爲當一個人心憤憤、口悱悱時，說明他不但有求知的欲望，而且已經在動腦筋，只是由於苦思而不得其解，所以才會產生那種急欲求知的「憤」和「悱」的情緒。在這樣的時刻進行教學，當然就可以事半功倍了。然而，培養學生好學深思的工作，卻正是由教師來做的。

「舉一」與「反三」的關係很大。根據學校教學的特點，學生掌握知識是在教師的指導下進行的。因此它可以由教師選擇最典型的、比較簡單的而又易於爲學生領會的現象，通過良好的教學方法，使學生不但牢牢掌握教師所教的內容，而且還能將它和同類的現象聯繫起來，加以分析和比較，從而掌握事物的本質和規律。所以，好的教師不但能抓住重點和關鍵講清講透徹，而且還給學生留有進一步自己思考引伸的餘地。不但課堂上要啓發學生思考，課外也要可導學生繼續深入思考。這樣，才能通過「舉一」而達到「反三」的效果。然而，這主要又是取決於教師的「教」的。

教學是師生兩方面的活動。學生之間又總是有差別的。因此也不能把學生沒有學好的責任完全歸咎於教師。但是，對於尚未做到舉一反三、觸類旁通的學生怎麼辦呢？當然不可以就此視爲「蠢才」而拋開不管。古人所說的「不以三隅反，則不復也」，應該理解爲：學生如果尚未弄懂現在所教的內容，那末教師就暫時不再教給新的知識。這時，就得進行輔導，設法加以補救。所以，這「教失」的責任仍舊還是落在教師的肩上。

由此可見，在教學過程中起主導作用的乃是教師。「舉一反三」與其說是對學生學習的要求，不如說是對教師教學的要求。

讀項羽本紀

披書漫談

宋雲彬

[illegible]……項羽的失敗，因此他惋惜項羽的失敗，其理由是：「自矜功伐，奮其私智而不師古，謂霸王之業，欲以力征經營天下，五年卒亡其國，身死東城，尚不覺寤而不自責，過矣。乃引『天亡我，非用兵之罪也』，豈不謬哉！」[illegible]

長處與短處

程建

[illegible]

石鐘山記

宋·蘇軾作　舒平註釋

水經云：「彭蠡之口，有石鐘山焉。」酈元以爲下臨深潭，微風鼓浪，水石相搏，聲如洪鐘。是說也，人常疑之。今以鐘磬置水中，雖大風浪不能鳴也，而況石乎！至唐李渤始訪其遺蹤，得雙石於潭上，扣而聆之，南聲函胡，北音清越，枹止響騰，餘韻徐歇。自以爲得之矣。然是說也，余尤疑之。石之鏗然有聲者，所在皆是也，而此獨以鐘名，何哉？

元豐七年六月丁丑，余自齊安舟行適臨汝，而長子邁將赴饒之德興尉，送之至湖口，因得觀所謂石鐘者。寺僧使小童持斧，於亂石間擇其一二扣之，硿硿焉，余固笑而不信也。至其夜月明，獨與邁乘小舟至絕壁下。大石側立千尺，如猛獸奇鬼，森然欲搏人；而山上棲鶻，聞人聲亦驚起，磔磔雲霄間；又有若老人欬且笑於山谷中者，或曰此鸛鶴也。余方心動欲還，而大聲發於水上，噌吰如鐘鼓不絕。舟人大恐。徐而察之，則山下皆石穴罅，不知其淺深，微波入焉，涵澹澎湃而爲此也。舟迴至兩山間，將入港口，有大石當中流，可坐百人，空中而多竅，與風水相吞吐，有窾坎鏜鞳之聲，與向之噌吰者相應，如樂作焉。因笑謂邁曰：「汝識之乎？噌吰者，周景王之無射也；窾坎鏜鞳者，魏莊子之歌鐘也。古之人不余欺也！」

事不目見耳聞，而臆斷其有無，可乎？酈元之所見聞，殆與余同，而言之不詳；士大夫終不肯以小舟夜泊絕壁之下，故莫能知；而漁工水師雖知而不能言。此世所以不傳也。而陋者乃以斧斤考擊而求之，自以爲得其實。余是以記之，蓋歎酈元之簡，而笑李渤之陋也。

【註解】[illegible]

【語譯】[illegible]

【說明】[illegible]

「急就篇」

沈之瑜

[illegible]

蘇東坡與歐後語

鄧遠先

[illegible]

「話兒」三義

阿梅

[illegible]

紅樓夢的外文本

[illegible]

港府未來半年內賣地可獲二億元

置業商看重龍翔道海塢及兩兵房土地

港府昨賣十幅地收入逾五百萬

【本報訊】未來半年內，港府將出售公地三百幅，面積約三百九十萬方呎，估價可達一億八千萬至二億元。以上爲港府西報透露的消息。據該報指出，這些土地的出售，意味着政府在未來二年內最少投資三億五千萬元作爲興建上述及整理地盤之用。置業商對龍翔道土地、海軍船塢、威菲路兵房土地均感興趣。

【本報訊】港府工務局昨天又假大會堂拍賣公地十幅，結果全部賣出，成交總值逾五百二十六萬六千元。

[illegible]

鯊魚也成寵物

學童之家畜寵物賽週日舉行

比賽地點在賽馬會公衆看台

【本報訊】本港防止虐畜會定本月廿一日（星期日）下午二時，假座跑馬地賽馬會公衆看台舉辦本年度之學童家畜寵物比賽。[illegible]

英議員黎增義連日在港遊覽

昨曾往若干工廠參觀

[illegible]

原被控多項貪汚罪名

工務局督察昨無罪獲釋

[illegible]

元洲街大火死者法庭昨研究死因

紙料店及小工廠東主分別陳詞

【本報訊】本年八月一日凌晨元洲街大火，數四十三人死亡慘案，昨在北九龍裁判署研究死因，由陳子忠法官與陪審員等主持。[illegible]

光藝新藝合力之作「瓊樓麗影」今推出

[illegible]

西德舞蹈團將來港表演

[illegible]

「音樂藝術」十月號出版

[illegible]

勞工處副主任蘇雲郎將退休

[illegible]

工專紡織班學員明日結業

[illegible]

軍警搜索孤島 發現大批軍火

有機槍航空曲手榴彈及子彈等

【本報訊】香港軍警最近在鄰近公海上的一個孤島上，搜獲大批槍械。該孤島屬香港領域。據悉，上週末警方接到一項消息後，立即派出大隊軍警乘輪前往該孤島搜索，其中包括高級警官及陸軍軍隊，結果搜獲了一批軍火，其中有手提機關槍、航空曲、手榴彈等，以及數百發子彈，另外還有幾套草青色軍服，但沒有捕獲人。除搜獲這批軍火外，未有拘人。一說該島即爲大[illegible]曾經觸礁的果洲。此案已由警方的一個特別部門在進行調查中。

尤敏昨晨去高院旁聽 （本報攝）

尤敏昨到高院旁聽 上訴案將定期宣判

昨天下午雙方大律師曾有辯論

【本報訊】影星尤敏被控在高院民事庭被何友儀控告背信，前經高院判決得直，且無須負擔堂費。何友儀不服原判，向高院合議庭上訴，請求覆審，合議庭已於昨日聆訊完畢，法官宣佈再行定期宣判。

昨日上午答辯人尤敏，由代表大律師巴士度陪同抵達高院，她穿草綠色絨西裝衫裙，皮鞋，配黑色皮手袋，於上午九時四十五分到達，至十時十五分離開。上訴人何友儀亦到庭，穿咖啡色絨長衫配以同色短褲。

此宗上訴案由高院正按察司何瑾、高級副按察司李比組成合議庭聆訊，上訴人何友儀，延由梅恩大律師代表，答辯人尤敏由巴士度及烈顯倫兩位大律師代表。

開庭後，由上訴人之代表大律師梅恩申述此宗民事案件於原審時的經過，並引述原審時之證供及判決等有關事項，繼而向合議庭陳述兩點上訴理由，請求覆審：㊀原審法官判決此宗民事案件，忽視上訴人之證供；㊁原審法官錯誤接納答辯人之母親所作的證供。他稱：根據上述兩點理由，原審法官曾拒絕上訴人之要求，以作研究本案真相，故唯一之方法，係爲再行審訊此宗案件以決定當事人之那一方面所提出之事情爲誠實。此由，至於呈堂證物之兩張支票乃由尤敏簽名，在表面上證據可使上訴人獲得勝訴，梅恩大律師又謂：上訴人曾有充分證據，以證明該兩張支票之有關問題。

按察司何瑾謂：當時上訴人爲何不就該兩張支票以提起訴訟，而採取借務方式，以進行票控。梅恩大律師答稱：上訴人收到其中一張支票，迫至揭款期屆，該戶口已告結束。巴士度大律師曾要求延至下午二時半，然後陳述答辯人方面之理由，法官認爲無須再延期至下午。巴士度大律師遂陳述答辯人方面之理由。他指出：上訴人所稱之兩點理由，在本案原審判決時，若干事實已極度補充之一點，……以證明原審法官已極度慎重，以尋求本案之事實真相。

下午繼續聆訊時，由兩方大律師就法律觀點作辯論，巴士度大律師陳詞，上訴人方面未能引述充份之證據，而在原審法官之判決，任何人均能理解該項判決，對本案極爲清楚，亦在判決中已有極詳細之考慮。梅恩大律師陳詞時，仍指出原審法官曾忽視上訴人方面所提證供中之事實，基此理由，故請求覆審。

至下午五時，雙方辯論已告終結。按察司何瑾乃宣佈此宗上訴案聆訊完畢，另定日期宣判。

本報專訪

沙田重災居民願望落了空？

賑款未再派 貸款無回音

死者屍體冲走 家屬領不到恤金

沙田風災災民，昨在沙田渡地排隊輪候領取新界鄉議局急賑會派發的款物時，尚不斷訴說他們目前的艱困情況。

愁容滿面的災民林江民，原在白鶴汀以耕種爲生。他有年邁的母親、妻子及兩個兒子、四個女兒，一家九口合力養活四十八隻豬、二十多隻鵝、二十四隻鷄鴨、十二對白鴿及四斗種菜地，辛辛勤勤，粗茶淡飯，總算勉強支撐下去。

但一場風災使林江民全家生活變了樣。豬鷄鴨白鴿被洪水捲走，住屋和豬欄倒塌，而且還失去了五個人，即他的母親與四個女兒被淹死。他的四個女兒年齡是八歲、十歲、十二歲及十五歲，在家務上都幫得手。當日洪水退落後，林江民夫婦多次出九龍到公衆殮房認屍，可是認來認去，只認出四個女兒的屍體，其母親的屍體卻不知去向，更使林傷心不已。

林江民這樣慘的遭遇，共領有關當局發下九百元，其中八百元是死去四個女兒的撫卹金，另一百元係臨時救濟金，作爲搭木屋之用。至於林之母親因找不到屍體，便不能領撫卹金。

其實，一百元是不夠在沙田新填地搭木屋的。他爲了有個棲身之所，遂將領來的撫卹金補貼搭木屋之需。

災民張來，亦住白鶴汀十一號，他說：他原有三間木屋，一家九口，另有四間豬欄，養有七條大豬，四十四隻鷄，十二隻鴨鵝，全部蕩然無存。

他領了一百元的臨時救濟金後，想來想去還不敷在新填地搭木屋之助。難道流浪街頭嗎？最後，他四出奔走，向親友挪借數百元，才將木屋搭好。

他說：「向人借來的錢是要還的。我想，港府當局收到各界人士這麼多的慈善捐款，可能或會再增發給白鶴汀的災民，但願望落了空。」他說，他自災後一個多月來，只領過一百二十元（其中一百元是臨時救濟金，另二十元是昨日領取的），及二十餘斤米。他本來是養牲口爲活的，現在搬到新填地又不許再養牲口，生活頓無所依。他曾寫信去港府有關當局申請貸款，至今仍無下文。

以收買爛銅爛鐵爲業的曾成，與妻子及六個兒女共住白鶴汀附近之木屋，在風災中，曾成夫婦冒着狂風暴雨把六個兒女搶救出來。一家八口在先天道安老院住了十數天後，即瀕那一百元的臨時救濟金來搭木屋，一百元那夠搭木屋？只有東借西挪，才完成這間木屋。

曾成的妻子說，她家原養有四隻大豬，預算在中秋節應市的，結果，大豬通通被淹死，她聽人講港府農林處可以貸款，乃向農林處申請，直至昨日尚未見有農林處人員到來調查。現時秋風起，缺衣缺被，晚上也難入睡。

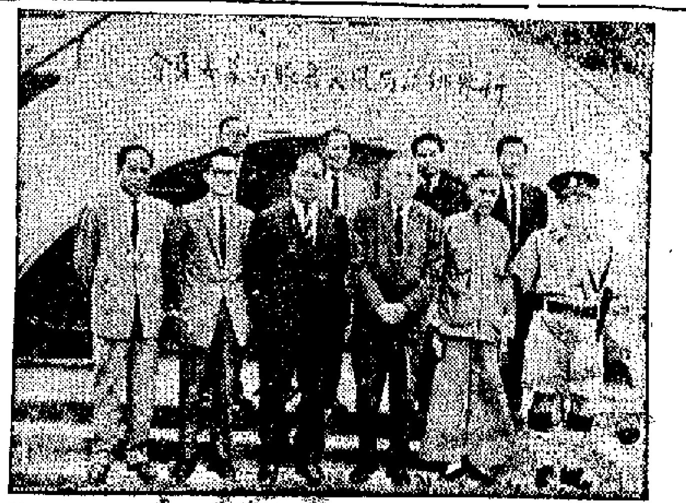
五十八歲的災民賀元勳也說：「我亦寫了信去農林處申請貸款，至今還未有消息。」他說：他還有三百五十隻鴨和三十六隻鵝，與木屋「同歸於盡」。

他一家七口之中，有個八十歲的母親，終日擔心借來的債務不知怎樣清償。賀元勳亦知那筆借債暫時難有辦法還給別人，他只有以「將來總有辦法的」來安慰老母。他說，他想做小販，可是連十元作爲菜的本錢亦無，目前僅靠他在九龍工作的兒子來維持家計，然而，其子的工資有限，每月也不過百餘元而已。

患腳病開過刀的災民吳金油，有妻及四子女（長者八歲，幼者一歲）。他在白鶴汀開設的鷄鵝鴨仔店，在風雨猛烈夾攻下，店毀鷄鵝鴨仔死。他以領來的一百元臨時救濟金不足搭木屋，便將這一百元由妻子移作買菜的資本，維持一家六口，晚上只有在舊居以破帆布撑起來過夜，後來，住在新填地的其他災民見他可憐，請他一家搬入來共住，但這不是長遠之計呀！

這些存在着實際困難的災民，僅是許多災民中的幾個實例。看來這種處境的災民，對各界捐款的社會救濟信託基金目前尚未發的一百多萬賑款，是寄予極大的期望的！

彭龍



新界鄉局及沙田鄉公所首腦及中總會董、警方幫辦等合影。（本報攝）

怡和航運會議現已宣佈取消

【本報訊】據港府新聞處消息：由怡和有限公司負責籌備之航運會議，原定本星期四、星期五及星期六在大會堂會議室舉行，現已宣佈取消。

赴澳演出深受讚揚 音樂團舉行告別酒會

澳督及羅保何賢等中外名流均參加

團長趙渢舉杯向各界人士致謝

【本報澳門專訊】中國青年音樂家演出團昨日下午六時，假何賢私邸舉行告別酒會，感謝澳門中外各界人士對該團在澳演出的協助。出席酒會的有：澳督羅必信夫婦、澳門政府官員、澳門音協主席羅保、中華總商會理事長何賢及各界名流。

團長趙渢在酒會上講了話。他舉杯爲來賓和朋友們的身體健康和事業進步而乾杯，並與澳督羅必信、法官、司令、何賢及各界人士分別碰杯。

團長趙渢在講話中說：「澳門的同胞們給予我們親切的接待，澳門的音樂界的同行們對於我們的演出所給予的讚譽，我們視作這是你們對於我們祖國音樂文化建設的成就所作的最好的評價。」他最後向酒會的來賓和朋友表示衷心謝意。

酒會充滿了友好、愉快的氣氛，一直至七時才告結束。

參加酒會的各界人士有：何賢、崔德祺、梁其、柯正平、姚致堯、劉衡仲、陳直生、陳國傑、張晴暉、梁培、譚立明、陳毅生、郭信堅、梁錫光、馮燧生、劉光普、陳瑞、羅柏心、陳瓊、何麗貞、杜嵐、李瑞儀、王家楨、蔡陵霖等。

參加酒會的外賓有：澳督羅必信夫婦，秘書長文達士夫婦，國大代表左雅抜夫婦，政務委員傑的路，音樂協會主席市政廳長羅保博士，市政委員佩耶、歐若堅、羅約翰士，法院長艾姆柔，檢察官賈洛安，代理警察總長李必勵，陸軍司令雅士，陸軍參謀長雅爾迪，經濟廳長花華，新聞旅遊處處長歐尼士，司法警察處長李德勛，及財政廳長、衞生處長等各廳長，以及音樂協會副主席高美士、市政委員李等。

中國青年音樂家演出團昨日上午十時前往總督府拜訪澳督，同時感謝澳督協主席羅保。羅保說早樂團多留幾天，多演出幾場。團長趙渢對羅保之盛意招待致謝，並表示如有機會當會再來澳演出。隨後，主賓雙方互贈禮物留念。羅保贈給音樂團一批唱片及一批他自己的樂曲作品。趙渢團長贈給羅保一幅中國畫及一瓶山余體音樂家簽名的唱片。

在邀請下，劉德昂演奏了羅保的作品之一，「樂園」，張崇恩演奏了蕭邦的降G大調練習曲。隨後趙渢彈奏了「一朵紫羅蘭花」。

音樂團一行人隨即告別。隨後，參觀賀神父博物院，繼遊覽澳門名勝。中午，何賢在迴瀾音樂飯店設宴招待。

萬八千災民領款物 重災區沙田昨散賑

鄉局公所首腦及中總會董到場慰問

【本報訊】新界沙田鄉公所昨在沙田渡地代派發新界鄉議局風災急賑委員會經募的款物給該區之災民。

鄉議局配賑沙田災民的賑款四萬二千零零一元，麵粉九百三十磅，餅乾一萬六千五百盒及其他物品，另有假東省贈米一萬二千四百零四斤。派發工作由沙田鄉公所主席吳燦林，副主席劉炳華、張蘭監督。急賑會主任委員李秉禮，總務李賢成，中華總商會董事[illegible]等到場，派款委員會負責。新界鄉議局副主席黃源章[?]，急賑會主任委員李秉禮，總務李賢成，中華

物。據悉：受災最嚴重的沙田區，共死一百一十三人（尋獲屍體者八十六名，不見屍體者二十七名），災民人數共一萬八千餘人。

依據派款物辦法，先領米、雜糧後領款。據悉比率，大埔理民府以前派發給風災之災民，昨又可領沙田鄉公所代發之賑款二十元，一百元之災民，至於死亡者一百一十三人的家屬，每名領得一百元撫卹金，此外，有二千餘戶每戶有白米、麵粉及雜糧等物。

昨領到的災民三千一百餘戶人，他們很有秩序地在沙田渡地排隊領取款物。

德國總商會常董黃燕清、倪少驊等，於上午十一時半到場巡視派發情形，並慰問災民。沙田警署亦派員到場協助。

社會福利署發表賑災賬

【本報訊】港府新聞處消息：社會福利署發言人日前表示：「未領款」[illegible]分發賑款與在「颱風」[illegible]災中喪生或受傷人士的工作，現經已完成[illegible]。該署從社會救濟信託基金獲得二十五萬元，到昨午爲止，已派出二三、八五〇元。

社會福利署發言人昨日下午稱：「未領款者不足十戶，他們之申請尚在審查中。」

發放與一一二名災民之殮葬津貼，共二〇，四〇〇元。喪失其生活主要維持者之災戶四十四戶，共獲撫恤金一一〇，〇〇〇元，即每戶二，五〇〇元。此等撫恤金旨在扶助災戶度過暫時難關，以待他們根據勞工賠償條例或向保險公司提出之申請獲致解決。領款人包括抵輪「多發弗」號及「九龍鑽」號船員遺屬在內。

特別賑款共二二，五〇〇元已發給四十四戶曾獲得撫恤金之災戶，每戶得額外賑款二，五〇〇元。批准此次賑款，是因災戶之主要生活維持者死亡而未其申請保險或勞工賠償之資格。

特別賑款九千九百元，已發予十二戶災戶作殮葬遺骸之用。此等戶，其主要生活維持者已死去，遺下未達工作年齡之子女，生活無靠。

鄰居不睦持械上陣 西頭村險鬧大封相

雙方及時收兵 一婦人仍受傷

【本報訊】西頭村鄰和三街X號，昨晚鬥毆險些釀成大鬧封相慘案，一婦人仍被鐵叉插傷大腿，入院敷藥。

上址住客一姓劉，業生果小販；一姓羅，木匠。據說，昨晚事件因小孩子引起，一方持果刀登場，另一方持菜刀出陣，劉、羅之妻從旁相助。彼此相持有頃，據說各有顧忌，未敢大打。劉妻區妹在混戰中被鐵叉插傷。

又一批港商赴穗做生意

【本報訊】赴穗參加中國出口商品交易會的港商，繼於前、昨兩天啓程者七十餘人後，今晨出發有各行業二十餘人。

警方追尋一婦人 疑是毒窟主持人

【本報訊】警方昨追尋一個年約四十五歲姓陳的潮籍女子，疑她是英皇道某號某樓與毒機關之主持人。據說警方掃毒隊，曾於十三日到上址搜查時，搜獲一些海洛英。

元朗疫區昨無新症 鄉民盼供應自來水

茅屋昨起編號 警員已撤離

【本報訊】港府新聞處消息：過去廿四小時內：本港之霍亂情況並無變更。在荔枝角醫院之唯一霍亂病者，一名廿六歲男子。據昨晨報告，其病況經治療後已有起色。其他之廿七名被隔離者，包括八名帶菌者在內，現仍留在該處。

【本報訊】新界元朗山貝村發生霍亂後，衞生當局已採取一連串措施，昨天，該村已無新症。

鄉民被送往深水埗隔離營之嫌疑者及接觸者，昨天已告撤離。衞生人員繼續在該處進行防疫注射及驗糞。當局目前爲避免假期遊客闖入疫區而派駐的警員，昨天已告撤離。山貝村之茅屋，昨天已開始有編號，並在山貝村[illegible]進行逐間編號，當局並擬在山貝村內設置公廁，另村民還希望能供應自來水。

日前當局在該村附近魚塘取去魚兒檢驗，昨天仍無結果公佈。

又訊：澳門被宣佈為「疫埠」後，本港對澳門來客，昨天起驗查針紙。如未備有滿六天

十餘名兇徒伏擊 紗廠工人被毆傷

工人揭發蔣幫分子預謀

要求警方及時嚴懲兇手

【本報訊】香港紗廠最近發生兇案，一名香港紗廠的工人，在十三日做完夜班在廠門外大牌檔吃早點後，突遭十多名潛伏在附近的兇徒襲擊，有些兇徒還手持汽水樽，這廠賢當場被圍毆受傷，後來由紡織染職工總會代表陪同下，到警署報案。這宗兇案引起了香港紗廠工人，特別是夜班工作的許多工人的注意。許多工人指出：這十多名預先聚集的行兇者，是港紗廠「自由勞工」分子，這些人事後在廠內還揚言要再毆打其他工人。工人們指出「這是蔣幫分子預謀的」。他們要求警方嚴懲這些兇徒，並同時防止類似事件再發生。

氣溫上升

【本報訊】昨天氣溫稍已上升，但早晚流露依然甚凉，途人多已披上毛衫。據天文台紀錄，昨天最高氣溫七十七點四度，比前天升了十六點三度；最低六十七點八度，比前天升了一度。

災戶之母親死亡，遺下子女。有二十四人於風災中受傷，及喪失工作收入，他們共獲受傷賑款一三，七一〇元。

天氣·潮水

和緩東風，初時密雲，下午有陽光，及天氣溫暖。

高潮：凌晨零時零五分，下午一時卅五分

低潮：上午六時五十二分，晚上六時零九分

可能稍暖。預測今天下午……點一度。

往澳門的旅客，須備有六天期內的注射證，赴澳旅客亦須備有六天期的注射證。內地旅客亦須備有六天期的針紙。返港時不准登岸。

港西商晤米蘭商人 強調港產發展貿易

【法新社米蘭十六日電】香港西商會代表團今天在米蘭商會同義大利商界首領會晤，有關英國加入歐洲共同市場的問題。港方代表團長、西商會主席麥斯頓[?]談了香港六年來的貿易發展，同時談到了工業和貿易發展。港方代表團由歐洲、出入口商和銀行家組成。

東北特產細毛皮

有元皮、香鼠皮、灰鼠皮、艾虎皮、紫貂皮、水貂皮、銀、藍狐皮等。

中國大連畜產進出口公司

地址：大連斯大林路141號 電報掛號：BYPRODUCTS DAIREN

香港代理處：華潤公司 中國銀行大廈 電話：38181

1053

長白山牌罐頭

慶祝一九六二年秋季中國出口商品交易會開幕

蔥燒鯽魚·紅燒鯉魚

糖水蘋果·糖水葡萄

蘋果醬·火腿·桃子醬

用料新鮮·科學加工

品種繁多·色香味全

中國大連糧油食品進出口公司

地址：大連斯大林路145號 電報掛號："EASTOIL FOOD" DAIREN

香港代理處：五豐行 中國銀行大廈 電話：22216

7080

第二張

下星……

港九街坊所屬學……

【本報訊】下星期二爲街坊節，港九各街坊會決定是日下午六時在大會堂舉行慶祝大會，並邀中西嘉賓參加。大會小組委員會昨日下午一時，在大會堂會議室舉行最後一次會議，到有……

事項印函通告各參加街坊的學生及護士，俾知遵照，……

新馬「永祥公司」推出二期新唱片

【本報訊】新馬師曾去歲組永祥企業公司……

淺水灣有精采表演 七彩嘉年華會今天舉行

【本報訊】今日下午，淺水灣海灘有一個別開生面的七彩沙灘嘉年華會，由英國皇家……

中文電台

……

麗的金台

……

麗的電視

……

中國攝影藝術展覽會會場
（本報記者張光亮攝）

港九街坊會聯合慶祝街坊節
下星期二在大會堂
所屬學校將派學生參加

【本報訊】下星期二為街坊節，港九各街坊會決定是日下午六時在大會堂聯合舉行慶祝大會，請港督柏立基為嘉賓，並柬邀中西嘉賓參加。

〔……〕行最後一次會議，到有……

〔……〕參加。此次慶祝街坊節大會機會，……派學生參加……學校，估計有：尖沙咀區、大坑區、大坑西、九龍城區、紅磡區、大磡村區、大仙區……四十人，均須由學校教職員陪同，到會者……憑……入場。……三日下午五時……

大會佈置由灣仔區街坊負責，現定在大會堂三樓招待嘉賓及會員，酒會場所規定每會派出五百團體……規定由上午十時至下午二時止，大會堂亦破例鳴放一串廿萬頭炮竹，由關裕隆炮竹廠免費報效。

三院周末售旗日
總理將親往巡視

【本報訊】東華三院每年一度的售旗籌款，定本週末（二十日）上午舉行，屆時將在香港、九龍各區設售旗站……

樂善堂送出善款　樂善堂主席柳子元（左一）、總理譚湘（左三）及校長……
時將善款交社會福利署署長……（左二）。（江永康攝）

昨起在大會堂展出
中國攝影展受歡迎
觀眾擁擠今起延長一小時

【本報訊】中國攝影藝術展覽，昨日起公開在香港大會堂八樓展出，受到了港九同胞的熱烈歡迎。

大會堂八樓展覽廳，昨天自早上十時開放……

募得善款萬二千元
樂善堂昨送交當局
並指出要全部用在災民身上

林世榮健身院
月底祝先師誕

新馬「永祥公司」
推出二期新唱片

【本報訊】新馬師曾主盟組永祥企業公司，自任董事長。該公司包括粵劇組、電影組、唱片組。該公司首期出品之「萬惡淫為首」、「胡不歸」、「周瑜歸天」、「啼笑姻緣」、「寄恨秋恨」等唱片，因求過於供，引起部分不肖商人潛往台灣將上列各片翻印，私運返港，廉價推售；新馬因此與同業聯運公司經理伍選組共商對策，將兩公司之唱片商標註冊，輔以欄登，同時將第二期出品新唱「一把存忠劍」、「風燭殘年」、「光緒皇夜祭珍妃」……等推出發售。

今日情報錄

鄧氏宗親會（上午十一時）在渡船街集合，赴荃灣祭祖。

新界總商會（下午一時）在金漢酒樓舉行國慶事務座談。

英國皇家救生會香港分會、香港拯溺總會（下午五時）在淺水灣舉行沙灘嘉年華會。

聯合國香港協會（下午五時十五分）開會討論共同市場問題。

淺水灣有精采表演
七彩嘉年華會今天舉行

【本報訊】今日下午，淺水灣海灘有一個別開生面的七彩沙灘嘉年華會，由英國皇家救生會香港分會、香港拯溺總會主辦的。屆時，可欣賞各項拯溺及滑水表演。由於港督柏立基蒞臨，因此被邀赴會的嘉賓，必須於下午四時四十分前到達。

嘉年華會節目如下：一、沙灘救生棚架拯溺比賽，繼續施用尼爾倫人工呼吸法。二、市政事務署表演搶床及明膠頸科學人工呼吸器拯救術。三、沙灘四人接力短途游泳競賽。四、背後解脫法，抬人上岸法，及「口對口」人工呼吸法競技。五、援手解脫法，救火員抬人法，及「口對鼻」人工呼吸法競技。六、自由游（即扒艇游泳）。七、搶擲救生棚比遠。八、市政事務署職員表演飛彈射擊救生法。九、拯溺隊伍沙灘四人接力短途競賽。十、香港快艇及滑水會會員表演——A、超速度赤足（不用水撬）滑水表演；B、飛碟旋轉滑水表演；C、巴里天鵝式美女水上鋼；D至港滑水冠軍旺里度士表演「史拉浪」片之滑水法；E、金字塔（騎膊馬）三人重疊表演。

中區小販終償善願
今起義賣義唱兩天
街坊會周有韻請各界大解善囊

喜劇客串夫妻
九院今起聯映

【本報訊】鉄城影業公司創業發結大笑片「客串夫妻」，拍攝半年，現已全部完成，定今（十七）日起在香港、……光、新世界、光明、……、英京、……、龍城、金星等九大戲院獻映。

「客串夫妻」是一部諷刺大喜劇，由……導演，林鳳、胡楓、……

顏玉瑩夫婦赴東京
與為他們送行親友在機場留影

昨日五選首腦
德教學校校董

松樹人參精
贈名瓷茶杯

【本報訊】總銷中國天津中央製藥廠松樹牌人參精的本港華通公司，為慶祝一九六二年秋季中國商品出口交易會開幕，特由國內定製美觀大方的「中國名瓷茶杯」一批，由本月十五日起「凡購買松樹牌人參精500CC一瓶，即隨貨贈送名瓷茶杯二個，5CC一瓶贈送名瓷茶杯一個，多購多贈，送完為止。」顧客購買時可注意索取贈品，港九各大藥行國貨公司均有代售代贈。

人參精為滋補劑，功能補五臟，安精神，促進血液循環，以及增加新陳代謝，治神經衰弱，失眠健忘等症。久服可增強體質，延年益壽。

天津中央製藥廠出品的松樹牌人參精，採用人參作為原料，將全部有效成分提出，用科學方法製為液體，是中藥科學化的產物。

慶祝1962年秋季中國出口商品交易會開幕

時間：一九六二年十月十五日至十一月十五日　地點：廣州市中國出口商品陳列館

中國化工進出口公司天津分公司
地址：天津市……　電報掛號："NOCIPHARM" TIENTSIN
香港代理處：華潤公司　中國銀行大廈　電話：30180

香港家庭計劃指導會
會址——灣仔軒尼詩道一五二號
電話——七七三一三一號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

全部指導所及時間如下：

[illegible]

今日廣播電視

中文電台　[illegible]

商業電台　[illegible]

麗的銀台　[illegible]

麗的金台　[illegible]

麗的電視　[illegible]

銀行買輸錫貨單 須憑個別進口證

記賬方式辦貨現受阻 信用證辦貨去仍如常

【本報訊】此間洋行現已接到銀行通知，說及由於錫蘭政府從本月十日起已加強輸入限制，今後港貨輸往錫蘭若當向銀行「買單」者，必須證明當地入口商已領得個別進口證，然後銀行方可承做「買單」。

這即是說，港貨輸入錫蘭，自錫蘭加強輸入限制後，港貨已不大可能用D/A、D/P方式交易。此點對此間一些印度商行打擊最大，因為它們過去多是用記賬方式辦貨前去的。錫蘭商人開信用證向香港訂貨，由銀行方面仍如常接做。因為信用證本身就是只要信用證上註明商人所領得的進口證號碼，此間銀行就可以在港依約付貨後付款給他們了。

據悉，由十月十日半夜起，各種香港工業品輸往錫蘭，均要先由當地入口商領取「個別進口證」。「個別進口證」與過去的「公開普通證」的最大分別是，它不一定能獲得錫蘭政府發給。同時錫蘭入口商申請的進口貨額有限，前減。

在十月十日半夜之前已領得「公開普通證」輸入錫蘭的貨物，仍可以照舊運去，或是在該日及該日之前錫蘭商人已開來信用證的貨物，仍可以照舊運去而不受限制輸入新例的影響，所以週來港貨仍有不少數量趕運前去。

又悉，錫蘭政府最近招標輸入電燈泡一千把。該批品屬限定每分類最多是二百六十五種，屬是英國通用電氣公司的產品標準。據準行入士說，港製品屬在價格上比別國產品都低廉，但香港只有一兩家廠能製造合乎英國標準的產品。現在比較起來，印度產品價格雖略比香港為高，但品質標準則相同，估計它中標的希望稍比香港為高。

建築材料生意好

（特寫）

今年第三季建築材料生意特別旺盛。不論建築初期用料或後期用料的銷量都比去年同期增加，同時比第二季還要多些，而出現淡季不淡的現象。貨源充裕，價格除水泥曾上漲外，其餘均比去年同期低。預料今年第四季銷路將再創新紀錄。

銷量比前均增

第三季是建築材料市場的淡季，每年這個季節因颱風和雨水較多，建築業務較為淡靜；但今年這季的銷量反而比第二季增多；而比去年同期亦大增。以建築初期用料中之水泥為例，今年第三季銷數比去年同期增達二成，紅磚和石灰粉亦各增約百分之十。建築後期用料如磁磚具約增加二成半，夾板和玻璃等也大大增加了。

據分析，第三季建築材料銷數激增的原因，主要是今年開工興建的樓宇較多（據統計，今年一至七月份批出的圖則共六百五十四張，去年同期批出的為三百一十九張），其次是今年雨水較少，雖然九月初曾因颱風襲港，但到九月中旬就多恢復正常。玻璃、瀝青紙和石棉瓦等銷路反而因颱風襲後增多，如瀝青紙在風前後達三萬餘卷，而且九月的存貨，在風後銷余部銷完。

來源供應充裕

第三季建築材料貨源供應，亦比第二季充裕。例如今年上半年貨源一直感到不足的石灰粉和紅磚，第三季大致上已滿足市場需求，而第二季末，港商紅磚價因受颱風影響而減價，上市亦比往年多。

數量稍少而已。水泥來貨有時遲緩，而本港市場容納量，的是台灣水泥在八月中來貨突增，使得日本和內地貨正常供應量在一萬多噸，以致台灣貨被積聚在貨倉達八千噸，日本貨亦有四千噸，現象是近年來所罕見的。

水泥價曾起波動

由於水泥來貨增加，彼此競爭更加激烈，因此，造成貨價低跌，而且其價格之波動情況為各種建築材料之最。但第三季水泥價格有「跌」出現，主要是因為商人盲目向台灣訂貨所致。台灣水泥價下跌在先，跟着是日本貨，內地貨價雖還算一定。紅磚價格則多告上漲，但有些商人也被迫降低。內地貨一直保持不變，紅磚則上漲百分之十五至二十。玻璃、瀝青紙，來貨雖多，但在颱風過後，銷路特別暢旺，市價亦上升了。

但經營者並不能普遍獲利。例如其中經營台灣水泥的多告損手，經營建築後期材料多獲利。但只是出貨多了，建築材料商人賺錢的期亦比較長，故出的貨款增加，而且除賬的當多，這是商人經營上所遭遇的困難。

本季銷路將再增

今年第四季，建築材料的銷路預料將創新紀錄，主要是七八月份批出的圖則不少，其次是港府將宣佈新的建築條例後，商人多加緊將圖則呈批，因此第四季批出的圖則將增多。第四季將有變動，尤其是水泥價格，預料因行家彼此競爭激烈而告低跌的。

京·東·

外單逐漸寄到 搪瓷業已稍好

本季生意可能更趨好些

【本報訊】上季搪瓷工業生意，比第二季稍為旺。但一般工廠生產情況尚未恢復正常，有些在第二季停了工的，至今尚未復工。

據搪瓷廠商說，由八月份起，西非和南美商人漸有搪瓷器皿訂單寄來，跟着東南亞和印尼、巴西商人也開始有訂單寄來。由於西非和南美商人訂貨稍為大批，而且由八月份以後，故內地廠轉旺。最近依然多半沒有復工的，可見上季搪瓷工業生意的好轉，是很有限度的。

據廠家說，西非南美商人近日來單轉多，另方面是東南亞和印尼商人對搪瓷器皿仍有一定的需求，在本季內還將陸續來單，預料本季搪瓷廠生意可能轉好些，至於能否恢復到去年同期水平，現時尚難預料。

米價微挺

【本報訊】昨日食米大盤買賣回增，正盤成出六千餘包，成價趨回穩。據米商說，這兩天來米價被速回挺，人心對後市較好。泰米交投最多，約四千包；次為內地米，約一千六百六十包；另外潮防油占亦有四百餘包成出。內地米每擔成價：齊眉五十八元，油占五十六元八毫，國字絲苗五十八元三毫。

經濟新聞

自由外匯英鎊價漲

東商訂貨近又減縮

對麵粉乾果雜貨已少過問 用官價外匯購大五金尚多

【本報訊】金邊自由外匯市場上英鎊匯近日突趨上漲，日來東商除用官價外匯向港買貨維持正常外，用自由外匯向港買貨均告銳減。

據港商消息，最近幾天來東埔寨入口商使用自由外匯向港買貨突呈退減。不久前東商使用自由外匯採購麵粉及乾果雜貨頗為大宗，最近幾天此類貨物新訂單大為減少，原因是金邊自由外匯市場的英鎊匯價突趨上漲，低曾降至每英鎊值二百二十八東元。如是，東埔寨入口商使用自由外匯來港購貨的輸入成本無形中增重一成多，而金邊市場貨價近無多大變動，東商採用自由外匯來港買貨非常不利，故多暫時採取觀望的政策。不過，另一方面東埔寨以官價外匯來港買貨仍維持正常狀態，如運用官價外匯向港採訂大五金，則仍未見退減。

冬蟲夏草

（本屆交易會商品）

「冬蟲夏草」是我國各地出產的一種稀有罕見的植物，它是一種寄生在鱗翅類昆蟲的幼蟲，狀如三眼之蠶，在穀類積雪的多季裏，入土中，由菌寄生吸取養分，以至幼蟲全部被菌侵佔。到夏季，由頭部抽出寸許的植物，自幼蟲即變為乾硬。由於冬季是蟲，夏季是草，故名冬蟲夏草。除四川、青海等地外，尚未發現其他國家和地區出產。

冬蟲夏草根據我國數千年的臨床和分析，其性溫和，味甘，無毒，可入藥配方，也可以與肉類燉食，作為名貴補品，功效為補肺，滋陰壯陽，止血，化痰，對於身體虛弱，補腎，咳嗽，咯血及老年人慢性腰痛等症，有顯著療效。該藥材流銷港、澳、東南亞、加拿大等地區，僑胞秋冬多名貴補藥。

本品由廣州藥材出口公司選派有經驗專人深入產地採購，並且揀選加工，為了更好地保護，特改用精製鐵盒庄，每盒四兩約半公斤，名貴高尚。同時此次交易會設有零售，以便顧客購買，歡迎。

棉價順 成本輕 紗廠獲利將回增

美棉輸出數量今年大減

【本報訊】棉花價格，現時較為理想，紗廠今後獲利可望回順。據棉花商說，現時紡二十支A級紗的棉花，最便宜的是巴基斯坦貨，ZT貨的訂價，每磅合港幣不過一元四毫六仙，比兩月前每磅差不多低了一仙六仙。照每包二十支紗用棉四百大十磅計，棉花成本不過六百七十七元，如果港產紗價能維持不變，紡紗的也有較好利潤。

現在東非A R貨的訂價，也不過每磅二十五仙二而已。利用印度棉花預料的廠家，一般是不會訂購美棉的，因為美棉現時價格遠比上述的巴基斯坦棉為高。

【又訊】美國棉花出口量大減。據外電報道，紐約棉花交易所美國棉花今年八月一日至本月九日止，出口的棉花三十四萬四千一百一十五包，比去年同期大減。去年同期輸出棉花一百零四萬二千一百七十一包。美國農業部最近表示，估計美國棉花的出口數量，由五百萬包減為二百二十萬包，同時把本年度美國國內消費棉花的數量，由八百八十萬包減為八百六十萬包。另據美國農業部本月八日估計，美國本年度的棉花產量為一千四百六十七萬五千包（每包毛重五百磅），比上月初的估計數字少一萬二千包。去年的產量為一千四百三十一萬八千包。

港商續訂 巴紗一批

【本報訊】二十支巴基斯坦棉紗，港商昨天續有訂入。已知成交的數量為三百四十包，十月、十一月付船。成交價為二十支奧利毛牌八百五十五元，金錢牌八百六十元、八百六十五元。到昨天為止，港商訂入的巴紗，據說屬中下價貨的牌子，對上週五曾經訂成過的太子牌、蝴蝶牌紗，巴基斯坦商照當時成價不允再賣。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	888/886/888	—	840
遠東企業	18.3	—	1,000
會德豐	11.1	+0.100	1,500
九龍倉	298	—	200
黃埔	39.25/39.5	+0.250	4,000
太古	61.5	—	1,000
均益倉	25.5	+0.200	8,000
大酒店	34.25	+0.250	500
置地	64.5	—	2,132
樂古	85/85.5	+1.000	2,600
信託公司	1.85	—	20,000
電車	87.25	—	1,200
中巴	62.5/62	+0.500	150
九巴	62.5	—	860
油麻地	109	+1.000	800
九電	23.8/23.9/24	+0.300	6,800
港燈	28/28.1/28.2/28.3	+0.400	7,124
電車	34	—	3,887
太平	8.1	−0.025	15,000
怡和	21.3/21.4/21.5	+0.200	[illegible]
英泥	66.5	—	200
牛奶	92	—	600
邁卡佛	20.5	—	4,100
[illegible]	4.35/4.5/4.45	+0.200	6,000
橡膠信託	5.15	−0.150	6,848
城市酒店	46/45.5/46	−1.000	683
先施	19.5	—	142
堪富利士	25.4	—	500
天星	58	+1.500	400
鋼網	2.5	—	10,000

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

台特砂放盤賣盤 比向港要價還低

來滬新盤每噸只減五元

【本報訊】據糖商說，現在台灣特砂的新盤價格，約為每噸二十七鎊，此價要比昨天香港的還低。昨天台灣特砂新盤，價格果然減低（本版前天報導），但每噸只減五元而已，新價為每噸四百九十五元。粗砂和十八號粗砂的訂價無變，每噸分別四百四十元和四百四十元。台灣特砂減價後，昨有兩家批發商行共向入口商買入一個月內付船的貨物四百噸，船邊交收價為每擔三十元四毫半。另一家入口商也有訂入，數量未詳。估計上述兩宗訂貨約共為一千噸。

昨天港市台灣特砂的現貨和近期花貨價減低，並沒有跟着訂價減低。現貨砌頭交收價約三十一元二，數天期花貨的砌頭交收價仍為三十一元，過去四個月內，港市特砂拆價並沒有限，足見訂價雖稍降，港商也無意將現貨價降低。

金挺鈔疲

【本報訊】由於貨底稀薄，K金價位堅挺；美鈔市勢疲呆。昨天K金開市二四九、四三七五，收市二四九、四六二五。息口：牌上交收一千三百，牌下交收一千二百兩。

股票交投尚暢

十一種價上升十八種價企穩

價低吸引顧客

【本報訊】昨日股票交投仍暢，市價多半繼升。昨日市場中共有十萬八千多份股票成交，可共值接近二百萬元，見股票成交算比較暢旺。有成交的股票共達三十種，內有十一種漲了價，所餘者除中巴、太平、橡膠信託和城市酒店價降之外，其餘均能守穩。可見股價基本上是上升的。據報，市價比較偏低的股類，昨日有較多的資金吸納，市價依然企穩。

澳門貨銷非洲 目前應旺反淡

【本報訊】澳門消息：澳門產品銷向東非、西非，目前應旺反淡。據當地商人說，澳門各行外銷工業，一向都在淡季補充訂貨，到今年淡季不少訂單，期間淡季不淡的現象，造成了今年這種情形維持約四個月。後來又有改變，據當地出口商來信表示，由於價格近日起跌不定，上週一度回升，接到消息，以及歐洲鋼鐵廠也少許回跌。由於歐洲鐵價目前生意平淡，故貨價升無力。

加滙西德滙改低

【本報訊】昨日加拿大、西德匯價同時調整，新價均比前改低。

大連黃豆一批 今天可運到港

【本報訊】據土產商說，大連黃豆九月期貨的一部分已經運港，將於今天到港。現在市上的黃豆現貨很少，大連貨開價四十二元。

跳鯉扣布欲升

【本報訊】跳鯉牌原色扣布價格昨天作勢欲升，成交價仍每疋十六元二毫。

星膠微升

【本報訊】據潮商消息，星洲樹膠市價昨天下午二時半星洲膠市起，每磅漲七角八分，十一月份現貨期一號膠每磅七角八分，二號膠每磅七角六分七分。

歐鋼板價降

每噸只要三十一鎊多 比正常價約跌了三鎊

【本報訊】歐洲鋼鐵廠對工業鋼板的報價日放低，但仍不及日本貨價之低，生意依然清淡。據洋行商說，昨日歐洲鋼鐵廠新來的鋼板價，每噸底價三十一鎊多，比正常價格低了三鎊左右。

星客擬續扯購一批

青島蘋果供不應求

一千多件被本地商吸入

【本報訊】內地製造的青島蘋果，近日購銷暢旺。

枕套暢銷

【本報訊】據商人說，由中秋節前後，內地產品的枕套暢銷，湖南、湖北等多為百貨商人扯購。

東樂 明天獻映 甜甜蜜蜜 英雄剛強 艷婦溫順 心上溫馨
赤城豪俠傳 東寶公司伙拍戰鬥艷情巨片 三船敏郎（演主） 中文字幕 七全彩部
搶劍搏殺 拳腳高手 打鬥片 燈紅人海
九龍城 國際 今天獻映 富有人情社會倫理文藝巨片 破鏡重圓 白燕 馮寶寶 吳楚帆 黃曼梨 主演
今日十時半早場映西片 荒城殲霸 "Bachlaah"
今日下午公映 三婿門
今第七天續映 南北一家親 南北和 姊妹篇 丁皓 白露明 聯合主演 梁醒波 劉恩甲
國泰 普慶 越映越旺 今天第18天映 漫遊北京 A TOUR AROUND PEKING
今日 白蛇傳 林黛 趙雷 杜娟
尚有電影廣告刊在第八版內
樂都 今天獻映 無敵飛船
百樂門 今天獻映 烏龍王捉賊
利舞台
新華·豪華 Moon Pilot
大華·樂聲 決死雄師
普慶 北京漫遊
新都·皇后 白蛇傳

沙拉先貴州兩貨輪 下月輪流航港紐線

沙拉先入口日期改於二十日

【本報訊】太古公司代理之新西蘭貨輪「沙拉先」號，決定由十一月起，與「貴州」輪定期輪流行走香港—新西蘭航線，每次都收貨往新西蘭。而以往該輪是不收貨出口的。

「沙拉先」輪原定本月十九日由新西蘭抵港，現改題於二十日入口。該輪在港起卸凍肉及其他雜貨一批後，將駛入太古船塢修理約兩星期，定十一月六日首次由港收貨往新西蘭。十二月上旬，則有「貴州」輪由港收貨開去。

福生改十九開泰

明開始在B六泡落貨

【本報訊】據盛行屬下的「福生」輪，開往曼谷的日期，已由今天改為本月十九日，明天開始在B六號泊落貨。

該輪今天從曼谷到港，運到貨物如下：白米九千四百包、粟米五千四百一十包、生豬四百頭、牛牛二百零六頭、油十桶、杯一千二百一十三盒及其他貨二千餘件。

順榮離曼谷墨湖改明到

據順公司屬下的「順榮」輪，已在本月十五日從曼谷開來香港，將在本月二十一日抵埗，據報，該輪有蘇牛各數百頭及其他雜貨二千餘噸運來。又，瓊來公司代理的「墨湖」輪，從日本到港的日期，已由昨天改為明天。該輪抵港後，在本月十九日開往曼谷。

忌連路高

正由英開來遠東 下月廿三可抵港

武德吉道十九首次到

【本報訊】渣甸公司代理之英國總運公司新輪「忌連路高」號（GLENOGLE），現已由英國開來遠東，定十一月廿三日可抵港，該輪在港起落貨物後，將續航往日本港口，十二月即可由港口往倫敦及歐陸港口。

渣華輪船公司的四艘新輪，是遠東—歐洲航線的快速貨輪，其航行時間只需約二十天即可到達倫敦。其他三艘新輪亦將陸續加入航行，每月由港開往倫敦。該公司新輪「武德吉道」（Modjokerto）號，今日（十九）首次由歐洲抵港。它載來貨物有千餘噸，起落貨物後，將於二十日轉開往日本。

奇諾馬士基 法號七百噸

【本報訊】據代理的「奇諾馬士基」輪，昨天開往日本，該輪運出貨物一千多噸，是七百噸之多。其他貨物有棉花、紙張、鐵等十一種，約值五十餘萬元。

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸　下午六時　菲律賓、西伊里安　中午十二時

印度、巴基斯坦、中東、埃及、英國、歐洲、錫蘭路斯　下午一時

加拿大、夏威夷、美國、中南北美、亞丁、非洲、瑞士、意大利、日本、台灣、南朝鮮　下午三時

泰國、馬來亞、北婆羅洲　下午五時　南越　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時

泰國、老撾、馬來亞、亞丁、埃及、英國、歐洲　中午十二時

南非、剛果、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里　下午一時

所羅門群島、哥斯達黎加、澳洲、緬甸、印度　下午五時　澳門　下午一時

明日空郵（星期四）

中國大陸　下午六時

老撾　上午八時　印尼　上午九時

泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度、巴基斯坦、台灣、沖繩　上午十時　關島　上午十一時

南越、法國、菲律賓、錫蘭、伊朗、緬甸、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲、墨西路斯、柬埔寨　中午十二時　下午一時

夏威夷、美國、中南北美、日本　下午三時

澳洲、新西蘭、非洲、南朝鮮　下午六時

平郵　中國大陸　下午六時

加拿大、沙撈越、北婆羅洲　下午三時

澳門　下午一時

飛機時刻

（如要了解有無更改，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，下午十二時卅分到

泰國：新加坡、曼谷來，下午七時零五分到；東京、台北來，晚上七時卅分到

泰航：加爾各答、曼谷來，晚上九時五十五分到；馬尼拉來，晚上十時十五分、

泛美：東京來，上午十一時廿分到；曼谷來，下午四時廿五分到

民航：曼谷來，下午一時廿分

快達：悉尼、馬尼拉來，晚上七時卅五分到

英國海外：東京來，下午三時廿分到；倫敦來，下午五時十分到

印航：東京來，下午五時十五分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，下午二時開

泰國：往台北、東京，上午八時四十五分開；往曼谷、加爾各答，下午八時十五分開

馬來亞航：往新加坡，下午一時開；往台北，下午二時開

英國海外：往倫敦，晚上六時卅分開；往新加坡，下午四時卅分開

泰航：往東京，下午六時卅分開

泛美：往印尼，下午三時開；往東京，晚上十二時十五分開

快達：往東京，晚上八時開

印航：往曼谷、加爾各答，下午三時十五分開；往曼谷，晚上九時開

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
協輪丸	KYOYU MARU	日本	10月19	東來
帝利得	UTRECHT	馬尼拉	10月19	渣華
恆信	JUNO	高雄	10月19	澳洲
武德吉道	MODJOKERTO	歐洲新加坡	10月19	渣甸
柏堅	PAGAN	日本	10月19	新興行
大利花	TARIFA	上海	10月19	多利順
蘇拉	SURAT	倫敦	10月19	[illegible]行
多利杜	TOLEDO	紐約舊金山	10月19	多利順
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	10月19	巴拉多
沙拉先	SARACEN	紐西蘭	10月20	太古
多富怡英利	DOLPHEVERETT	日本	10月20	禮來
寶利維和	BONNEVILLE	英國馬尼拉	10月20	[illegible]行
郁島丸	IKUSHIMA MARU	日本	10月20	巴拉多
美中美	MICHAEL JEBSEN	曼谷	10月20	捷[illegible]
維利	WEILEE	基隆	10月20	會德豐
多利多	TOREADOR	美國	10月20	多利順
古力治總統	PRES. COOLIDGE	美國日本	10月20	總統
亞美利	AMELIA	日本	10月20	德和
金壽丸	KANETOSHI MARU	日本	10月20	大同
德和	TEH HU	釜山基隆	10月20	德和
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	10月20	順昌
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	10月20	順昌
進榮丸	SHINEI MARU	日本	10月20	大同
四川	SZECHUEN	基隆	10月20	太古
順榮	SHUN WING	曼谷	10月21	捷順
香港熊	HONGKONG BEAR	菲律賓	10月21	美輪
順榮	SHUN WING	曼谷	10月21	捷順
芝罘	CHEFOO	西澳洲星洲曼谷	10月21	太古
依路順	ELSE NIELSEN	日本	10月21	新興行
挪威丸	NORWAY MARU	日本	10月21	寨山
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	美國	10月21	捷成
飛行貿易	FLYING TRADER	美國[illegible]	10月21	和捷
菲列賓	PHILIPPINES	洛杉磯舊金山	10月21	美郵
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	10月21	美輪
安利士	AENEAS	英國新加坡	10月22	太古
百利	BALI	菲律賓	10月22	太古
得基堡	TEGELBERG	日本	10月22	渣華
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	日本	10月22	捷成
芬門	FERNGATE	美國	10月22	多利順
渣華郵	JAVA MAIL	美國日本	10月22	禮來
瀨田丸	SETA MARU	日本	10月22	天祥
若島丸	WAKASHIMA MARU	日本	10月23	巴拉多
仙輔總統	PRES. TAFT	美國日本	10月23	總統
森寶嘉	ZAMBOANGA	菲律賓	10月23	德[illegible]
顯生	HIN SANG	婆羅洲	10月23	大[illegible]
漢陽	HANYANG	神戶	10月23	太古
島原丸	SHIMABARA MARU	日本	10月23	天祥
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	菲律賓	10月24	南方
高棉	CAMBODGE	日本	10月24	法郵
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲新加坡	10月24	捷成
力打和路	NEDER WAAL	日本	10月24	渣華
亞波丸	AWA MARU	非洲新加坡	10月24	東方
士打拉咸	STRAAT CHATHAM	日本	10月25	渣華
斯蒂芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲新加坡	10月25	[illegible]
波臣總統	PRES. JACKSON	基隆	10月25	總統
奉天	FENGTIEN	大阪	10月25	太古
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	10月26	巴拉多
三雲丸	MIKUMO MARU	馬尼拉	10月26	天祥
中國熊	CHINA BEAR	舊金山	10月27	美輪
東漫	EASTERN ROVER	加爾各答新加坡曼谷	10月27	渣甸
越洋商人	TRANSOCEAN MERCHANT	美國馬尼拉	10月27	[illegible]
印度	INDIA	歐洲新加坡	10月27	殷理基
忌連些路	GLENSHIEL	日本	10月28	渣甸
馬西來特	MERSEY LLOYD	歐洲	10月28	渣華
日本	NIPPON	釜山	10月28	太平
德士頓	DRESDEN	日本	10月28	捷成
威華能	WAIWERANG	曼谷	10月28	渣華
德寶華	TABOA	日本	10月28	順昌
嘉利賓	GARRYBANK	非洲	10月29	[illegible]行
寶多	PORTHOS	日本	10月29	太平洋
奎松總統	PRES. QUEZON	馬尼拉	10月29	美郵
安天娜	ANTENOR	英國新加坡	10月29	太古
奧勒干	OREGON	美國馬尼拉	10月29	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	舊金山	10月29	總統
昆士威利	QUEENSVILLE	紐約洛杉磯舊金山	10月29	多利順
彬鋒	PIONEER MIST	紐約	10月30	美輪
太原	TAI YUAN	神戶	10月30	太古
季里諾總統	PRES. QUIRINO	洛杉磯舊金山	10月30	美郵
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	英國新加坡	10月31	渣甸
加爾拿	KVERNAAS	馬尼拉	10月31	天安
利華吉臣	LEVERKUSEN	歐洲新加坡	11月1	捷成
舟山	CHUSAN	倫敦新加坡	11月1	鐵行
來利寶克	LLOYD BAKKE	舊金山	11月3	鐵行
伊利洛吉士	EURYLOCHUS	美國	11月4	英[illegible]
東英	EASTERN SAGA	日本	11月4	渣甸
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	11月6	天祥
安娜寶琪	ANNA BAKKE	馬尼拉新加坡	11月8	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
里殷城	CITY OF RIPON	歐洲	10月19	[illegible]行
大利花	TARIFA	歐洲	10月20	多利順
邊里岳	BENREOCH	歐洲	10月21	邊行
忌連佳	GLENGYLE	歐洲	10月21	渣甸
古力治總統	PRES.COOLIDGE	馬賽	10月21	總統
萬利勞士	MENELEUS	歐洲	10月22	太古
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	10月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
高棉	CAMBODGE	馬賽	10月25	法郵
力打和路	NEDER WAAL	歐洲	10月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	歐洲	10月26	邊行
波臣總統	PRES.JACKSON	歐洲	10月26	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月28	天祥
德士頓	DRESDEN	歐洲	10月29	捷成
日本	NIPPON	歐洲	10月29	太平
印度	INDIA	利物浦	10月30	殷理基
多利斯	DOLIUS	利物浦	10月31	太古
忌連些路	GLENSHIEL	歐洲	10月31	渣甸
施連拿	CELLINA	意大利	11月3	天祥
舟山	CHUSAN	歐洲	11月4	鐵行
馬利	MAORI	倫敦漢堡鹿特丹	11月5	[illegible]
皮利亞士	PELEUS	歐洲	11月6	太古
山梨丸	YAMANASHI MARU	英荷西德	11月7	天祥
大陸士	TAGUS	歐洲	11月8	多利順
百靈士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	11月8	南方
邊摩	BENMHOR	漢堡鹿特丹	11月11	邊行
波利寶那	BORIBANA	比利時漢堡	11月12	寶隆
民尼哥	MINIKOI	歐洲	11月15	太平
忌連那尼	GLENARTNEY	英荷西德	11月16	渣甸
蘇拉	SURAT	歐洲	11月17	[illegible]行
同加士	TUNGUS	歐洲	11月19	多利順
東波城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	[illegible]行
邊那威士	BENNEVIS	鹿特丹漢堡	11月21	邊行
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽比荷西德	11月23	捷成
美士來	MERSEY LLOYD	英荷西德	11月25	渣華
亞洲	ASIA	意大利	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
利華吉臣	LEVERKUSEN	法比西德	11月29	捷成
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
里殷城	CITY OF RIPON	[illegible]	10月19	[illegible]行
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	[illegible]	10月19	萬國
東偉	EASTERN RANGER	印巴	10月20	渣甸
大利花	TARIFA	亞丁	10月20	多利順
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	科倫坡	10月20	巴拉多
邊里岳	BENREOCH	亞丁	10月21	邊行
忌連佳	GLENGYLE	亞丁	10月21	渣甸
多富怡英利	DOLPHEVERETT	印巴	10月21	禮來
古力治總統	PRES. COOLIDGE	亞丁	10月21	總統
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	蘇彝士	10月22	捷成
萬利勞士	MENELAUS	亞丁	10月22	太古
葉斯馬士基	RAS MAERSK	印巴	10月28	捷成
瀨田丸	SETA MARU	亞丁	10月23	天祥
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	亞丁	10月23	捷成
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀喇蚩	10月24	巴拉多
高棉	CAMBODGE	科倫坡孟買	10月25	法郵
力打和路	NEDER WAAL	亞丁蘇彝士	10月25	渣華
邊來路	BENLOYAL	亞丁	10月26	邊行
波臣總統	PRES JACKSON	科倫坡孟買喀喇蚩	10月26	總統
天星	STAR ALCYONE	印巴	10月26	禮來
維多利亞	VICTORIA	科倫坡孟買喀喇蚩	10月28	天祥
德士頓	DRESDEN	科倫坡	10月29	捷成
日本	NIPPON	亞丁	10月29	太平
忌連些路	GLENSHIEL	亞丁蘇彝士	10月31	渣甸

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
木湖	MUKHO	[illegible]	10月19	[illegible]
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	馬尼拉	10月19	大[illegible]
忌連那尼	GLENARTNEY	馬尼拉	10月19	渣甸
顯生	HEW SANG	斗湖	10月19	渣甸
夏夫	HERVAR	婆羅洲	10月19	多利順

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	新加坡	10月19	萬國
里殷城	CITY OF RIPON	新加坡	10月19	[illegible]行
德基	DUKAT	新加坡	10月19	華夏
協優丸	KYOYU MARU	馬尼拉	10月19	東來
恆信	JUNO	詩巫	10月20	澳洲
東偉	EASTERN RANGER	新加坡	10月20	渣甸
大利花	TARIFA	新加坡	10月20	多利順
柏堅	PAGAN	新加坡仰光	10月20	新興行
天拜山丸	TANPAIZAN MARU	星巴[illegible]	10月20	巴拉多
美寶	MELBO	道北古晉	10月20	海外
郁島丸	IKUSHIMA MARU	曼谷	10月21	巴拉多
古力治總統	PRES. COOLIDGE	西貢星[illegible]	10月21	總統
多富怡英利	DOLPHEVERETT	曼谷新加坡[illegible]	10月21	禮來
忌連佳	GLENGYLE	新加坡[illegible]	10月21	渣甸
浩生	HO SANG	山打根	10月21	渣甸
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	10月21	渣甸
東漢	TONG HAN	新加坡印尼	10月21	麒麟
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	10月21	順昌
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	10月22	順昌
依路順	ELSE NIELSEN	曼谷新加坡檳城	10月22	新興行
亞美利	AMELIA	金邊	10月22	德和
大寶來	TAIPOOLOY	新加坡檳城	10月23	順昌
金馬	KUDA MAS	新加坡印尼	10月28	源通

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
忌連那尼	GLENARTNEY	華北	10月19	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	華北	10月31	渣甸
萬威域	VAN WAERWIJCK	上海	11月9	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
柯利根丸	OREGON MARU	日本	10月19	太平
重慶	CHUNGKING	日本	10月20	太古
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	10月21	洛士利
美上美	MICHAEL JEBSEN	日本	10月21	捷[illegible]
亞波丸	AWA MARU	日本	10月24	東方

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
胡路達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	10月19	捷成
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	南非	10月20	渣華
晴海丸	SEIKAI MARU	東南非	10月21	東方
得基堡	TEGELBERG	南非	10月24	渣華
士打拉咸	STRAAT CHATHAM	西非	10月27	渣華
德寶華	TABOA	南西非	10月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	10月29	太平

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	10月19	捷成
日本郵	JAPAN MAIL	加拿大美國	10月19	禮來
柯利根丸	OREGON MARU	美國	10月19	太平
和遜文	JOHN B.WATERMEN	美國	10月19	禮來
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	10月19	總統
伊利丹馬士	EURYDAMAS	美國	10月19	英[illegible]
駿河丸	SURUGA MARU	舊金山紐約	10月20	洛士利
秋丸	AKI MARU	南美	10月20	洛士利
晴海丸	SEIKAI MARU	南美	10月21	東方
勃尼	BOTNE	洛杉磯紐約	10月21	海[illegible]
春利	CHUN LEE	美國東岸	10月21	會德豐
香港熊	HONGKONG BEAR	舊金山洛杉磯	10月22	美輪
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	東加拿大美國	10月22	捷成
飛行貿易	FLYING TRADER	美國	10月22	和捷
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	10月22	美輪
山照丸	YAMA TERU MARU	羅省三藩市	10月22	萬國
森寶嘉	ZAMBOANGA	羅省三藩市溫哥華	10月23	大[illegible]
智利丸	CHILE MARU	加勒比海	10月23	太平
百利	BALI	美國	10月23	太古
日本郵	JAPAN MAIL	加美	10月23	禮來
仙輔總統	PRES. TAFT	美國	10月24	總統
得基堡	TEGELBERG	南美	10月24	渣華
豪斯敦丸	HOUSTON MARU	美國	10月25	東方
春日山丸	KASUGASAN MARU	三藩市紐約	10月25	東來
多利多	TOREADOR	羅省紐約波士頓	10月26	多利順
邦斯維利	BRONXVILLE	美國	10月29	[illegible]行

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
郁島丸	IKUSHIMA MARU	西澳洲	10月20	巴拉多
第11東西丸	TOZAI MARU NO.11	新西蘭	11月1	東方
太原	TAI YUAN	澳洲	11月2	太古
來利寶克	LLOYD BAKKE	澳洲	11月4	鐵行
雅樂士	AROS	澳洲	11月7	天祥
東方	EASTERN	澳洲	11月11	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	渣甸

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時28分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時28分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時48分	下午3時48分	上午7時43分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
忌連那尼	GLENARTNEY(上午十時)	英國新加坡	太古倉	渣甸
瑞川丸	MIZUKAWA MARU(上午五時)	日本	A19	太平
浩生	HO SANG(下午七時)	山打根	B21	渣甸
耶加達丸	DJAKARTA MARU(中午)	日本	B9	巴拉多
柯利根丸	OREGON MARU(上午七時)	日本	A6	太平
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK(中午)	馬尼拉	A8	捷成
維妮	VINNI(下午)	大連	A15	華夏
福生	BLISSFUL(上午七時)	曼谷	B6	振盛行
夏威夷丸	HAWAII MARU(上午五時)	日本	A9	東方
海德	HALLDIS(晚上)	日本	A	多利順
里殷城	CITY OF RIPON(上午七時)	日本	九龍倉	[illegible]行
山國丸	YAMAKUNI MARU(中午)	馬尼拉	A3	萬國
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK(中午)	美國	A5	捷成
忌連佳	GLENGYLE(下午四時)	日本	A7	渣甸

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
興福	HSING FOO(下午)	基隆	油蔴地	[illegible]
沙城	SHAVIT(下午)	新加坡西南非	A1	新興行
加利福尼亞	CALIFORNIA(下午)	日本美國	A19	渣甸
景士威利	KINGSVILLE(上午九時)	美國	A6	多利順
多寶多	TROUBADOUR(上午五時)	美國	A7	多利順
京都	KYOTO(下午)	紐約歐洲	A16	太平
蘇丹	SOUDAN(下午)	新加坡歐洲	A17	[illegible]行
成海丸	SEIKAI MARU(下午)	馬尼拉	B10	東方
拉星	LA TRINIDAD(下午)	[illegible]	油蔴地	海外
海明	HAI MENG(下午)	曼谷	B23	多利順
愛達荷	IDAHO(下午)	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉	渣甸
邊摩	BENMHOR(下午)	日本	馬船洲	邊行
海華	HALLVARD(下午)	日本	A10	多利順
威士華沙帝	VISHVA SHANTI(下午)	日本	A18	東方
芬摩	FERNMOOR(上午八時)	曼谷	A14	多利順
安寶	AMPAL(下午)	日本美國	A11	新興行

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
巴比倫	BABYLON	日本	B	德和
重慶	CHUNGKING	曼谷	B	太古
日本郵	JAPAN MAIL	馬尼拉	A	禮來
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本釜山	A	巴拉多
東偉	EASTERN RANGER	日本	A1	渣甸
東漢	TONG HAN	印尼新加坡	A	麒麟
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	B9	萬國
和遜文	JOHN B.WATERMAN	美國	A	禮來
邊來路	BENLOYAL	英國	九龍倉	邊行
萬靈好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	B17	渣華
老美頓	LAO MEDON	英國新加坡	太古倉	太古
德基	DUKAT	上海	A	華夏
富利	VICTORY NO1	高雄	油蔴地	永和
木湖	MUKHO	日本	B	[illegible]

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大寶康	TAI POO HONG	金邊	油蔴地	順昌
夏威夷丸	HAWAII MARU	新加坡西南非	A9	東方
海德	HALLDIS	新加坡印巴	A	多利順
耶加達丸	DJAKARTA MARU	新加坡印尼	B9	巴拉多
峰島丸	MINESHIMA MARU	婆羅乃新加坡檳城	A	巴拉多
瑞川丸	MIZUKAWA MARU	門司橫濱	A19	太平
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	九龍倉	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	A12	太古

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
恆盛	PAKURA	油蔴地	澳洲
夏夫	HERVAR	B21	多利順
景士威利	KINGSVILLE	A6	多利順
萬利勞士	MENELAUS	A4	太古
厚達馬士基	HULDA MAERSK	A2	捷成
曉生	HEW SANG	B2	渣甸
邊里岳	BENREOCH	A3	邊行
興中	HSING CHUNG	油蔴地	[illegible]

源通企業有限公司

金馬輪 M.V. "KUDA MAS"

十月廿二日到港　十月廿三日收貨

開往：星洲　印尼　椰城　三寶壟　泗水　井里汶　望加錫　坤甸　棉蘭等埠

付貨請親臨本公司接洽。

日正汽船株式會社 NISSHO LINE

美星輪 M.V. "LA TRINIDAD"　十月十六日落貨　十七日開行　往：[illegible]

美寶輪 [illegible]　十月十九日落貨　二十日開行　往：[illegible]北、古晉

總代理：海外聯合海運有限公司

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
舟山 CHUSAN	—	11月14日	倫敦
喜馬拉雅 HIMALAYA	—	11月18日	[illegible]
東方 EASTERN	—	11月10 11日	山打根，澳洲
蘭利 RANEE	11月8 9日	11月13 14日	打勞，庇叻，仰光，吉大港，加爾各答
朝柏華 CHUPRA	11月8-9日	11月13 14日	新加坡，喀拉蚩，波斯灣

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO., LTD.

東漢快輪 M.V. "TONG HAN"

十月二十日落貨　廿一日開行

直達：星加坡　耶加達　泗水　三寶壟　勿老灣　棉蘭　巨港　井里汶

旗昌船務（香港）有限公司啓

「維妮」M.S. "VINNI"

由大連來。定於十月十七日下午抵港，泊A十五號浮泡。

「德基」S.S. "DUKAT"

由上海來。定於十月十八日開往星加坡。請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

大寶康 S.S. TAI POO HONG　十月十七、十八日落貨　十八日下午開行　直往金邊

大華山 M.V. TAI WAH SHAN　十月二十、廿一日落貨　廿一日下午開行　直透暹羅

大中山 S.S. TAI CHUNG SHAN　十月廿一、廿二日落貨　廿二日下午開行　直往金邊

大寶來 S.S. TAIPOOLOY　十月廿三日落貨　廿三日下午開行　直透石叻庇能（有客位）

順昌航業有限公司謹啓

港府場演足球好戲
東華補賽愉園
八時挑燈夜戰　門票五時起發售
原售預售票今夜仍有效

港府球場今天有一幕甲組足球聯賽補賽上演，由東華對愉園，定晚上八時挑燈夜戰。序幕戰則由陸方預備組比賽，六時一刻開火。今戰門票分三元中、三元正、二元四角和一元二角四種。目前已經預售的原來賽期門票，今天仍繼續通用；至其餘各種票，則在下午五時正開門發售。

至目前止，東華出戰兩次，首仗大勝東方八比〇，證明其潛力很大；上周出戰班霸南華，又以和局告終，已再次證明該隊確不凡，不愧巨班本色。事實上，上戰對南華時，該隊陣中球員都是近年當紫之選，朝氣蓬勃，年輕力壯，技術亦球成熟，其推進之快速，合作之默契，耐戰力之強，已表現無遺，他們能在三次落後的情況下而終於追和南華，是不無原因的。不過，該隊也有一些缺點，那就是球員欠缺經驗，傳遞也未夠準細，在一定程度上限制技術的發揮。

聯賽抽佣照舊執行
處置辦法仍待商決
足總特別執委會議昨有此決定
警會允借花墟作加班用

校際游泳決賽
港池二時展開

東愉分訂作戰策畧
快攻慢打迥然有別
雙方備戰積極已達飽和狀態

迎戰馬華港隊
陣容配搭堅強
足聯遴選小組昨選出首次兩戰人腳
第三仗定花墟舉行票價二元四

新西蘭男籃
再負於港聯

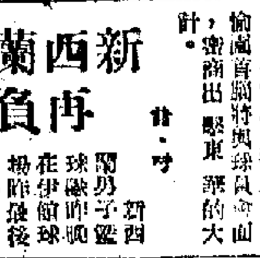
足聯兩小組
周五開會議

和和杯賽有關事項
華協會議昨已商定
賽例有所更改分賬法仍待斟

論戰

東華最忌慢打快
愉園亦有腹背憂

西坡居士



馬經

第一次賽馬綜合評

黃牌騎師

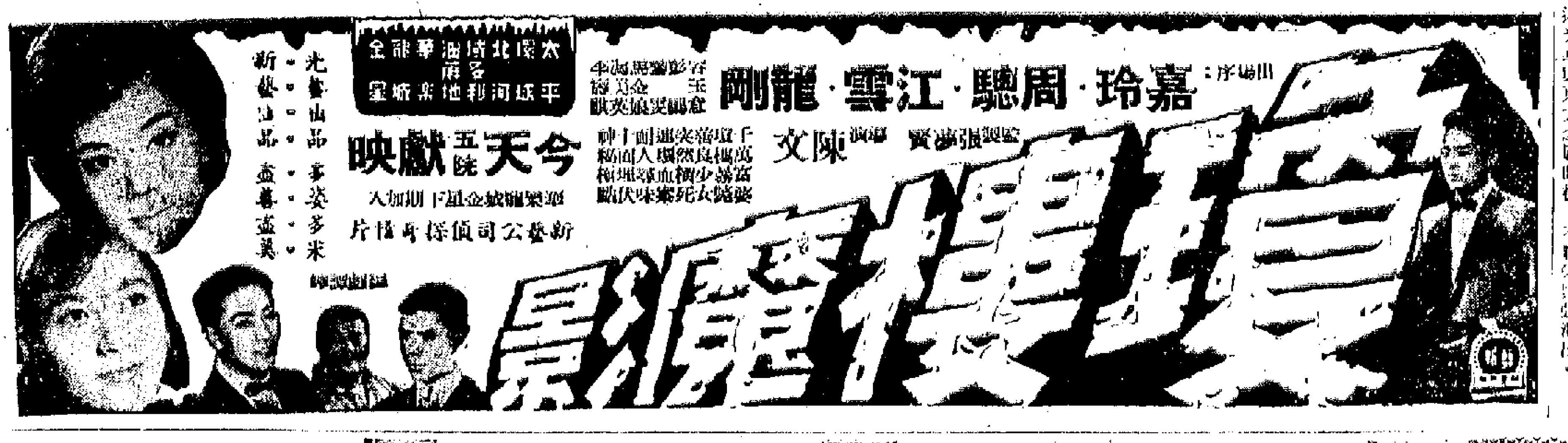
青年杯下月開鑼
甲組會多擬參加
至目前止已有七隊報名

阿香廿六出獄
月末將可復出
備戰九巴光華展開集宿

台大道女排
今戰港冠軍

今天九院獻映　大笑片！　家中大事

七院今天獻映　紅梅仙借屍還魂



分類廣告　每行二毫　五行起碼　（每行可排十個六號字）　電話：七六九六八〇

聘請　營業代表　遺失　遺失啓事　出讓　會話唱片

潘柏　胃靈丹　頑疾驗方

遠東健康院　主任　皮膚　風濕

中國雲南特產馳名跌打特效藥　雲南白藥

頭暈　心跳　血高　或低　中醫教授　彭錦棠

蔡啓超　麻痺痛痺冷痺風濕痛皆能癒之　診所

本報澳門分銷處

明新花店　一號一十一口坑水　電話二四八六三四四二

中華　準標時間　光紅黨七款製造

齋古集　經佛通流　購選觀參迎歡　香港大道中4號中和行407室

娛樂

成功的新嘗試 談舞劇「仙羽神弓」

余思樂

本港的學友中西舞蹈研究社，本月份在大會堂音樂廳演出了兩場舞蹈表演；在這兩場的演出中，包括了一些小型的舞蹈和一項大型的舞劇，效果上是還令人滿意的。總的來說，觀眾們會讚賞了這羣年青人的毅力、氣魄和勇於嘗試的精神。

舞蹈節目的演出，近年來似乎是較為蓬勃的，而在演出的水平上，也確實比以前提高。但是，在伴奏的音樂上，一般來說是採用錄音唱片，而很少能夠組織較大型的管弦樂隊作現場伴奏。當然，一些人力和其他條件的局限是主要的原因，但要解決作曲、編譜、組織樂隊和練習場地等問題，卻更不是一件容易解決的事。學友中西舞蹈研究社能夠克服這些困難，組織了上卅人的管弦樂隊作現場伴奏，的確氣魄不小，而也替今後舞蹈伴奏上作了一個新穎而又是成功的嘗試，難能可貴。

在演出的整個節目中，上半場的幾個小型舞蹈，也惹人喜愛。「婚禮舞」、「浮士德舞」的熱鬧，「婚禮」片斷的優美，都給了人們一個熟練而清新的印象；「打虎盆」的節奏也很整齊，可是只是節奏上的表現，並沒有海南人民節日的熱烈氣氛。「西班牙」舞，在表演技術上，很是優美，只是似乎還稍欠深度。

後半場，是一個大型的舞劇「仙羽神弓」。這個舞劇的故事，攝取於傳說中的一段神話；整個劇本的結構和場面的處理，看起來是花過一番心思的，除了個別場面和某些舞蹈之外，大致上還算令人滿意。飾演寡島的陳維寧是較為突出的一位；燈光和佈景非常精巧地配合。這個舞劇的音樂，較為不如理想，雖然樂隊的演奏者已經盡了很大的努力，氣氛和效果上，還顯得貧乏；沒有把舞劇的感情烘托出來。像第一幕開元寶中的幾個女舞，音樂就顯示不出熱鬧的氣氛；第二幕石剛被驚島推下大海時，音樂的強度不大配合，形成了這一段顯得為激烈的場面收不到一定的效果；第三幕的打鬥場面只採用了大鼓和鈸，是稍嫌單調；如果在這個場面上也運用了樂隊的雄厚氣魄，相信效果會比現在更好。同時還發覺整個音樂的風格似乎不大統一，和舞蹈本身的風格有着距離。但是，在突出獨舞、表現石剛的主題，和第三幕的群舞及驚島獨舞都表現得非常出色。我想如果能夠多點運用一些民族氣息濃厚的打擊樂，在一些突出的效果上，大概會比目前生色，同時還會豐富了音樂本身的氣氛。

由於「仙羽神弓」是演出的一項重點節目，同時也是一項頗為新穎的嘗試，因此人們都被這項節目吸引了。老實說，像「仙羽神弓」這樣的舞劇，確實是不容易搞得好的，如果要把它做到十全十美的話，那更不是一朝一夕的事。這點，觀眾們是能夠體諒這羣年青人的水平和能力的，因而在演出的過程中，人們讚揚了它的成功，讚揚了它的優點，但是，也看到了它的缺點。雖然，只是小小的缺點，如果能夠在這方面改善的話，我想在將來的演出上，一定會比現在更好，更有效果。這是我們一些音樂舞蹈愛好者們的一點期望。

明艷照人的夏夢

鳳凰公司籌備開拍 兩部彩色闊銀幕片

香港的國語片，在技術上已大大踏進一步，現正向彩色寬銀幕邁進，並以拍攝古裝戲曲片為一種時尚。香港的鳳凰影片公司也不甘後人，在今年度最後一季留下的製片計劃中，正籌備拍攝兩部彩色寬銀幕的巨製。

這消息是鳳凰影片公司的經理韓雄飛透露的。這兩部巨製一部是「王魁與桂英」，一部是「蝶姑娘」，現已進行籌備中，日內即可開鏡。

事實證明，只要將製片的質素提高，技術上有所改進，香港拍攝的影片，其上座率並不低於荷里活的影片，至少也可以和荷里活的片「一掏手瓜」呢！

粵語片方面，新聯公司的創業闊銀幕製「大富之家」，也是彩色寬銀幕攝製，而且效果不差。不過拍粵語片投下一筆巨大的資金，必須要嚴防方面合作，否則本大蝕還難，這會阻礙到粵語片的發展的。

娛樂手記 夏夢丁賽君打金枝

韋娓

……準備劇照，設計服裝，和導演、佈景人員研究，和音樂負責人在研討對音樂的意見……總而言之，就是一個字「忙」！

那天上「長城」去串門子，見他們都各自在忙手邊的事，問起製片部的負責人，才知道他們那三部戲雖說可以統稱之為歌唱片，但卻是各具一格的。「打金枝」是越劇，「三笑」是江南絲竹小調，「雜錦追鳳」是黃梅調。而「徵氏」的古裝片，是獨沽一味的黃梅調，「電懋」的那部「珍珠淚」，卻是以越劇曲調為基礎的創作，因為無以名之，權且杜撰一個「半越調」給他們罷！「長城」不但有越劇、有黃梅調，還有江南絲竹小調，確稱得上是多朵多姿哩。

「長城」最近一連要開三部彩色古裝闊銀幕的歌唱片——石慧、傅奇的「雜錦追鳳」（暫定名），夏夢、丁賽君的「打金枝」和陳思思、向羣的「三笑」。長城寫字間裏，忙得人不停手。

閒聊似乎最易打發時間，在「長城」寫字間裏看他們設計的服裝樣子，翻翻劇照，一下子就耗去了兩個多鐘頭，不便多打擾人家的工作，這才告辭。

回到家裏，妹人一開門就滿臉透着奇怪的神色告訴我有封信，而且厚厚的一包，摸下去又是軟軟的。進房一看，拿在手裏陣陣香氣撲鼻，猜中那封信上的發信地點是倫敦，準是夏夢寄來的。她裝了些什麼在信封裏？我一下子可真猜不透，拆開來一看，啊！那是誰也沒法猜得中的東西——一朵還有小飯碗那麼大小的玫瑰，雖然花瓣已經凋謝了，卻仍舊有一股甜香。從這裏到倫敦，經過萬水千山，她巴巴地隨信寄了來玫瑰花兒來。夏夢的信上說，她上月廿九號就到達了倫敦。當天給一位英國朋友邀到郊外的別墅度週末，那裏別墅四週的風景極佳，無法形容，簡直像一幅油畫，就是種了很多漂亮的玫瑰，那位英國太太自己何讓特地剪了一朵寄給我。

她十月七號動身去曼徹斯特，因為她的舞劇要在那兒辦點公事，十六號趕回倫敦，而且還訂好了皇家巴蕾舞團演出的票子，要痛痛快快地看它一晚呢，看來，旅途上已經夠她累的了，加上當地朋友們替他們夫婦倆安排的節目，自然抽不出許多時間給每一個人都寫信了。

偶儻瀟灑的丁賽君

唐龍有新職 出任「私家導演」

方華

鳳凰公司的演員、外號「唐大郎」的唐龍，最近搖身一變為「私家導演」了，大家一定覺得奇怪：現在攝製一部影片，只有導演、副導演、執行導演、助理導演，那裏有甚麼「私家導演」呢？各位請勿心急，且聽小子慢慢道來。

[illegible]

新聞雜態

新馬征星行期確定

率十五人海空並進

綺華

前兩天，新馬的私人經理鄧少佳已由星返港，行期也已決定。分由水空兩批出發，計新馬仔一行十五人之眾，可說是幾年來赴星人馬最多的一批。本月廿七日，他的先頭部隊…

[illegible]

影談 郎財女貌的喜劇——談「才子佳人」（That Touch Of Mink）

看完本片聽到的意見是，不少人都覺得失望。失望的原因有二：一是片子相當的短，映了幾十分鐘廣告和預告片，到散場時還不到兩個鐘頭。二是笑料不多，比不上「夜半無人私語時」。

[illegible]

鄺山笑風流如昔

海潮音

[illegible]

錦金記

[illegible]

時代曲

六十四：隨便最易嫌錢

[illegible]

連環命案

奇情偵探短篇

[illegible]

小說林

伏虎玉嬌娘

遲錚

九 自古英雄憂失時 將軍終殲女紅妝

[illegible]

三十五：胡青羅梁借

[illegible]

怡紅村

[illegible]

丁巳復辟內幕

三、張辮帥與辮子兵

申君

後來袁調張、馮軍隊合攻南京。張又很約馮要與實復辟，否則，倒戈北上。但因為馮不同意，而再度作罷。馮的答復是：「現在我們一先幫助袁保平定亂黨，攻下南京，少軒一定可以得到江蘇都督。我在北洋，少軒在南洋，南北合勢，就可以為所欲為了。」這番話表面上是周護之計，骨子裏卻是緩兵之策。

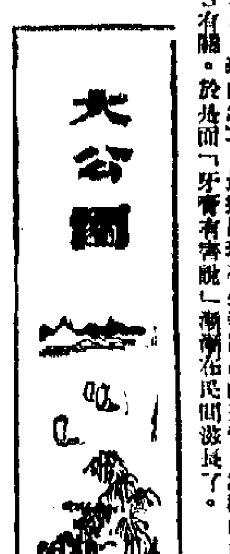
當時袁世凱的用兵計劃是分兩路合擊南京，一由津浦，一由淮揚。由津浦是直線，由淮揚是迂迴。[illegible]

[illegible]

日本的牙膏風波

魏唐

[illegible]



聽聽先生們的意見

小鳳

[illegible]

植物生病也發燒

[illegible]

報壇憶舊

邵飄萍與林白水之死

蕭劍周

前在九月六日本刊，曾讀到周劍塵先生的「林白水之死」一文，繼又於九月廿二日讀到鄒適廬先生的「不怕死的報人朱惺公」，這兩篇文章，都是很好的報壇掌故，但鄒先生的記載和事實略有出入，並特略為補充，並順帶及邵飄萍其人其事。

朱惺公編「夜光」副刊是在一九三八——一九三九年，並不是一九三三年，[illegible]

[illegible]

繪畫山河　畫詞

采桑子

宋·歐陽修

輕舟短棹西湖好：綠水逶迤，芳草長堤，隱隱笙歌處處隨。無風水面琉璃滑，不覺船移，微動漣漪，驚起沙禽掠岸飛。

盲精啞毒

J. Walker 著　迦撒諾 譯

[illegible]

一笑集

洽審

「怎麼你面色這樣蒼白，是發生了什麼事嗎？」

「唉，說得嚇！我從向女傭講求愛時，被女傭看到了。」

「女傭？」

「嗯，女傭大發生氣，竟用錯碎的碟子要做給我吃，逃向我太太告了密。」

「哎呀，那還了得！後來呢？」

「我太太給我喝了好多[illegible]。」

全靠雙眼

某甲生來一雙大眼，自以為非常福氣。有個相者知其事，特上門看相，甚會稱讚，且曰：「閣下只消這雙大眼睛，一生受用不盡。」甲大喜，厚賻之。相士臨別贈言曰：「復有何言，特奉聞之。」甲問何語，相士曰：「閣下最好找一職業，不可全靠這雙眼睛也。」

胠劍風雲錄

梁羽生

第八回：虎闘龍爭　豪雄來水泊　波翻浪湧　雙劍鬥神龍

[illegible]

小說林

是日也　寧哥撒牌

[illegible]

六三　二十萬望鄉鬼

[illegible]

唐宮遺事

汪承志

[illegible]

一生小進門

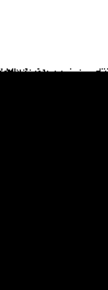
[illegible]

男性主婦

[illegible]

歷代名妹傳

紫姑



[illegible]